

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 94 (1976)  
**Heft:** 203

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

N° 203 - 2489

Bern, Dienstag, 31. August 1976  
 Berne, mardi, 31 août 1976  
 Erscheint täglich,  
 ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
 Paraît tous les jours,  
 les dimanches et jours de fêtes exceptés  
 94. Jahrgang  
 94<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbjährlich Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
 Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

N° 203 - 31. 8. 1976

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
 Abhanden gekommene Werttütel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
 Hallenschwimmbad Viadukt Aktiengesellschaft in Liq., Basel.  
 Innobfin GmbH in Liq., Basel.  
 Motorschiff Santelmo Basel AG, in Basel.  
 AG für Bautechnik Chur, Chur.  
 Herba-Holding AG, Olten.  
 Sand- und Kieswerk AG Schwyz, Schwyz.  
 Drosos SA in liquidazione, Lugano.  
 Ngulia SA in liquidazione, Lugano.  
 Manteca SA in liquidazione, Lugano.  
 Aufforderung gemäss Art. 89 HRV.  
 Edelmetallkontrolle. - Contrôle des métaux précieux. - Controllo dei metalli preziosi: 3124-3134; 7461-7466.  
 Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Structure du commerce extérieur suisse en juillet 1976.  
 Konkurs- und Nachlass-Statistik (August 1976) - Statistique des faillites et concordats (août 1976).  
 Besuch des EFTA-Generalsekretärs. - Visite du Secrétaire général de l'AELE.  
 Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

#### Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigungen.  
 TMC Immobilien AG, in Zürich I (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1976, S. 2383). Es sind folgende Berichtigungen anzubringen: Zweck: Erwerb von Räumlichkeiten und Zugehör im Textil- und Mode-Center Zürich und deren mieterweise Zurverfügungstellung an die TMC Betriebs AG und/oder an Dritte. Heimatomat von Josef Schwald, Präsident des Verwaltungsrates, ist Rohrbach BE (nicht Frügen). Adresse der Gesellschaft: Löwenstrasse 3, Zürich I (c/o Sekretariat Textil & Mode Center Zürich).

Baugenossenschaft Glattal Zürich, in Zürich 12 (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1976, S. 2417). Verschaffen von gesunden und billigen Wohnungen für die Mitglieder. Peter Elmer, Aktuar des Vorstandes mit Kollektivunterschrift, zeichnet ausschliesslich mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

18. August 1976.  
 Commercial Services Corporation - Coseco, in Zürich I, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1976, S. 943), aktive Förderung der schweizerischen Wirtschaftsbeziehungen mit dem Mittleren Osten usw. Bonis Fischer, Präsident des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Delegierter desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Arthur Bezzola, von Zerne, in Jeddah (Saudi Arabien).

18. August 1976. Seidenzwirneri usw.  
 J. Dürsteler & Co. Aktiengesellschaft, in Wetzikon (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1976, S. 415), Betrieb einer Seidenzwirneri, Färberei und Wirkwarenfabrik. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Alfred Friedrich Bärschi, von Zürich und Rüeggau, in Utikon.

18. August 1976.  
 Wermag-Werkzeugmaschinen AG, in Unterengstringen (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1974, S. 1309), Vertrieb, Import und Export von Maschinen, insbesondere von Werkzeugmaschinen usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bremgarten AG (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1976, S. 2323) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

18. August 1976. Messgeräte usw.  
 Nova Sina AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1975, S. 2071), Herstellung und Vertrieb von Messgeräten usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Theodor Bertels, niederländischer Staatsangehöriger, in Aesch BL.

18. August 1976. Waren aller Art.  
 Inter-Softex AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1976, S. 1798), Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Maschinen und Maschinenanlagen usw. Die Prokura von Ernst Paul Höfliger ist erloschen.

18. August 1976. Waren aller Art.  
 Black Spot AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1975, S. 1779), Handel mit Waren aller Art usw. Statuten am 30. 7. 1976 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

18. August 1976. Handelsgeschäfte usw.  
 Intropa AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1975, S. 1958), Handelsgeschäfte aller Art, Verwaltungen, Vertretungen und Vertrieb von Verlagswerken usw. Neue Adresse: Waldmannstrasse 8, Zürich 1.

18. August 1976.  
 Rehag Handels AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1976, S. 2320), Handel mit Waren aller Art im In- und Ausland. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Peter Hagen, von Hütwilten, in Altnau.

18. August 1976. Technische Produkte.  
 Interzeag AG, in Schlieren (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1975, S. 3000), Fabrikation von und Handel mit technischen Produkten aller Art usw. Die Prokura von Katharina Duss ist erloschen.

18. August 1976. Immobilien.  
 Stabilus «No» Gesellschaft, in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1975, S. 2867), Anlage von Kapitalien in und Finanzierung von Liegenschaften usw. Die Mitglieder des Verwaltungsrates Robert Heuberger, Präsident; Dr. Marco Jagmetti, Vizepräsident, und Erwin Sürimann führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

18. August 1976. Textilien.  
 Rudolf Brauchbar & Cie. A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1975, S. 2711), Import und Export von und Handel mit Textilwaren usw. Die Prokura von Elmar Iringer ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Josef Zimmermann, von Ennetbürgen, in Dübendorf.

18. August 1976. Bauten.  
 SAC AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1976, S. 2193), Betrieb einer Bauunternehmung im In- und Ausland usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Andreas Gnädinger, von Ramsen, in Nestal.

18. August 1976. Lebensmittel usw.  
 USEGO AG, Zweigniederlassung in Winterthur, in Winterthur 2 (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1976, S. 579), mit Hauptsitz unter der Firma «USEGO AG», in Olten, Grosshandelsunternehmen des Lebensmittelhandels usw. Die Unterschrift von Oskar Uhler ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hugo Koch, von Schlieren und Willmergen, in Schwyz. Arthur Hauri und Hans Winiger führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektoren, sondern nun als Direktoren.

18. August 1976. Ventilationen usw.  
 Polairfroid, Marseille, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1974, S. 1519), Errichtung und Betrieb von Studienbüros für Ventilation, Heizung, Kälte, Klimatisierung und Belüftungsanlagen usw. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Marseille. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der hierauf bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

18. August 1976.  
 Nordostschweizerische Kraftwerke, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1976, S. 1428), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Baden. Die Unterschriften von Alois Günthard und Gottfried Gysel sowie die Prokura von Dr. Albert Laubi sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Willi Geiger, von Ermatingen TG und St. Gallen, in St. Gallen. Vizepräsident des Verwaltungsrates.

18. August 1976.  
 Allgemeine Plakatgesellschaft, Zweigniederlassung in Zürich 3 (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1976, S. 9), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf unter der Firma «Société Générale d'Affichage». Max Fischer führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Direktor, sondern als Generaldirektor.

18. August 1976. Elektrische Apparate usw.  
 Xamax A-G, in Zürich 11 (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1974, S. 2933), Herstellung und Vertrieb elektrischer Apparate jeder Art sowie von anderen Erzeugnissen der Elektroindustrie usw. Gerätschaften, Werkzeugausrüstung und andere Mobilien, alles gemäss Sachübernahmevertrag vom 30. 7. 1976 und Inventar, sind an die «Xamax Electric AG», in Zürich, übergegangen.

18. August 1976.  
 Xamax Electric AG, in Zürich 11, Birchstrasse 210, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 30. 7. 1976 und 12. 8. 1976. Zweck: Fabrikation, Verkauf, Handel und Vertretung von elektrischen Apparaten, Übernahme von Beteiligungen an schweizerischen oder ausländischen Industrie- und Handelsgesellschaften, Ausführung von Finanzierungsgeschäften aller Art für eigene Rechnung und für Rechnung Dritter, sowie Erteilung von Darlehen und Krediten; im weiteren kann sie Vermögen aller Art verwalten, das Amt eines Agenten oder Vertreters von im Lande selbst oder im Ausland domizilierten Gesellschaften bekleiden, sich an solchen Gesellschaften beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 11 000 000, wovon Fr. 5 500 000 einbezahlt; 11 000 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt gemäss Sachübernahmevertrag vom 30. 7. 1976 und Inventar Gerätschaften, Werkzeugausrüstung und andere Mobilien sowie eine Marke zum Preise von Fr. 2 175 096. Die Gesellschaft beabsichtigt ferner, Fertigfabrikate, Halbfabrikate sowie Rohstoffe zum Preise von maximal Fr. 6 000 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): mindestens 2 Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Cassian Hobi, von Chur, in Risch. Präsident: Hermann Heller, von Erlenbach ZH, in Rüslikon, und Urs Flury, von Hägendorf, in Oberägeri, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. August 1976. Gesteuerte Elemente und Vorrichtungen.  
 SMC Fluid Application GmbH, in Gossau. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Adresse: Grüt bei Wetzikon. Statutendatum: 8. 7. und 11. 8. 1976. Zweck: Handel mit sowie Montage und Fabrikation von pneumatisch und hydraulisch gesteuerten Elementen und Vorrichtungen, insbesondere von solchen von der Aktiengesellschaft Shoketsu Kinzoku Kogyo Co. Ltd., in Tokyo (Japan), hergestellten Produkten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 24 000. Gesellschafter sind: Uta Lick geborene Wagner, österreichische Staatsangehörige, in Gossau ZH, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000, und Martin Licka, österreichischer Staatsangehöriger, in Gossau ZH, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Geschäftsführer Martin Licka.

18. August 1976. Technische Spielwaren.  
 Hans-Ueli Amstad, in Zürich, Bleicherweg 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Ulrich Amstad, von Beckenried, in Beinwil (Freiamt). Einzelunterschrift ist erteilt an Verena Amstad, von Beckenried, in Beinwil (Freiamt). Detailhandel mit technischen Spielwaren.

18. August 1976. Schleifscheiben, Poliermittel usw.  
 Huber & Co., Inhaber Rudolf Hofmann, in Zürich (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1973, S. 1483). Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Handel mit Schleifscheiben, Poliermitteln, Diamantwerkzeugen, Karosserie- und Sattlerfutturen; Fabrikation von Maschinen und Metallwaren. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Daniel Ketterer, von Elgg, in Winterthur, und Henri Paris, von Concise, in Grandson.

18. August 1976.  
 Veralit-Werk, E. Reusser, Inhaber Arthur Bollier, in Zürich (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1972, S. 590), Ausführung von Rostschutzübersätzen, Regenerationen usw. Neuer Wortlaut der Firma: Veralit-Werk, A. Bollier.

18. August 1976. Waren aller Art.  
 J. Hiestand, in Zürich (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1958, S. 2018), Handel mit Waren aller Art. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. August 1976. Restaurant.  
 Alois Haslimann, in Dietikon (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1950, S. 1861), Betrieb des Restaurants zur «Harmonie». Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Geschäftsbüroüberganges erloschen.

18. August 1976.  
 Akeret Design Studios, bisher in Zürich (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1973, S. 1236), technische Büros für Entwicklung und Gestaltung von Neuheiten aller Art usw. Neuer Sitz: Maur. Adresse: Lohwisstrasse 26, in Ebmatingen.

18. August 1976.  
 Gasser Treuhand, in Zürich (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1976, S. 755), Betrieb eines Treuhandbüros. Diese Firma ist infolge Geschäftsbüroüberganges erloschen.

18. August 1976.  
 Bau-Genossenschaft des Industrie-Vereins Regensdorf, in Regensdorf (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1966, S. 2945). Die Generalversammlung vom 21. 6. 1976 hat die Statuten über nicht publikationspflichtige Tatsachen geändert. Laurenz Job ist nicht mehr Vizepräsident der Verwaltung; er bleibt jedoch Mitglied derselben; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Vizepräsident der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Karl Walder, von Hinwil und Zürich, in Regensdorf.

18. August 1976.  
 Genossenschaft zur Limmat, Druckerei und Verlag, in Zürich 5 (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1974, S. 2142), Rudolf Suter und William Vontobel, letzterer infolge Todes, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied der Verwaltung ist Dr. Walter Biel; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Weitere neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Pierre Arnold, von Ballaigues und Schlierbach, in Rüslikon, Delegierter, und Charlotte Hug, von Mosnang, in Zürich.

18. August 1976.  
 Verein zur Förderung geistig Invalider Bezirk Horgen, in Adliswil (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1974, S. 1941). Die Mitgliederversammlung vom 2. 3. 1976 hat die Statuten geändert. Der Vorstand besteht aus mindestens 7 Mitgliedern.

18. August 1976.  
 Leonis Verlag, Dr. Wolfgang M. Metz, in Zürich, Gessnerallee 42, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Wolfgang M. Metz, von Zürich, in Zürich 8. Verlag von Werken der Literatur, Musik und Kunst.

18. August 1976.  
 Wolf Metz, Import, in Zürich (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1975, S. 1224), Import und Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere von Büchern. Neue Adresse: Gessnerallee 42.

18. August 1976.  
 Brunnenkorporation Madetswil, in Russikon (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1974, S. 1459), Betrieb einer Wasserversorgungsanlage usw. Die Generalversammlung vom 1. 6. 1976 hat die Statuten geändert. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im Zürcher Oberländer und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im SHAB.

#### Bern - Berne - Berna

##### Bureau Bern

17. August 1976. Anlageberatung.  
 Fischer Finanz, in Bern. Inhaber der Firma ist Gregor O. Fischer, von Arvige, in Zollikoberg, Gemeinde Zollikon. Anlageberatung sowie Gewährung und Vermittlung von Krediten. Beundenfeldstrasse 35.

18. August 1976.

Möbel Lehmann, in Bern, Handel mit Möbeln usw. (SHAB Nr. 117 vom 20. 5. 1976, S. 1438). Einzelprokura ist erteilt worden an Nelli Baumann, von Muolen, in Thun.

18. August 1976.

Blumen Rothenbühler AG, in Zollikofen. Mit Statuten vom 11. August 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb einer Gärtnerei und Blumenbinderei. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt in Otto Wilhelm Rothenbühler, in Zollikofen, die Aktiven und Passiven seines im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes gemäss Bilanz per 1. Juli 1976 und Sacheinlageverträgen vom 11. August 1976, nämlich Aktiven von Fr. 985 979.65 und Passiven von Fr. 197 861. Vom Übernahmepreis von Fr. 788 118.65 werden Fr. 400 000 auf das Grundkapital angerechnet. An zur Veräusserung gelangenden Aktien gemäss den Gründern ein Kaufsvorrecht gemäss statutarischer Bestimmungen. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ferdinand Rothenbühler, Präsident; Peter Rothenbühler, Vizepräsident; Otto Rothenbühler, Sekretär; Hanny Rothenbühler-Marthaler und Marianne Rothenbühler, alle von Trubschachen, in Zollikofen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Wahlackerstrasse 21.

## Bureau Biel

18. August 1976. Transporte.

Jacky Maeder AG, Zweigniederlassung in Biel. Durchführung von internationalen Waren- und Personentransporten zu Lande, zu Wasser und in der Luft usw. (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1975, S. 978), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Hans Keller, Mitglied des Verwaltungsrates, und die Prokura von Andreas W. Keller sind erloschen. Neu führt Einzelunterschrift als Verwaltungsratsmitglied: Paul Bischof, von Eggensriet, in Forch. Prokura zu zweien neu: Felix Ammann, von und in Zürich, und Giorgio Bertaso, italienischer Staatsangehöriger, in Münchenstein BL. Hansruedi Baumgartner zeichnet neu kollektiv zu zweien als Vizedirektor; seine Prokura ist demnach erloschen. Hanspeter Maeder, Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführer wohnt nun in Therwil.

## Bureau Burgdorf

18. August 1976. Teppiche, Bodenbeläge.

Adolf Hoffmann & Cie, in Burgdorf, Handel mit Teppichen, Linoleum und Bodenbelägen. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1967, S. 711). Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Adolf Hoffmann am 31. 3. 1973 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Hans Peter Hoffmann als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet: Adolf Hoffmann & Cie., Inhaber H. P. Hoffmann.

## Bureau de Delémont

18 août 1976. Confection, bonneterie.

Fernand a Marca, à Delémont, confection, bonneterie et parapluies (FOSC du 26. 1. 1950, N° 21, p. 243). La raison est radiée par suite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «Jeannine a Marca», à Delémont, ci-après inscrite.

18 août 1976. Confection.

Jeannine a Marca, à Delémont. Le chef de la maison est veuve Jeannine a Marca née Schindlerholz, de Mesocco, à Delémont. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Fernand a Marca», à Delémont, ci-avant radiée. Exploitation d'un magasin de confection. Rue du 23 Juin N° 46.

## Bureau de Moutier

18 août 1976. Boucherie-charcuterie.

Samuel Blatter, à Malleray, boucherie-charcuterie (FOSC du 8. 3. 1948, N° 56, p. 683). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

18 août 1976. Boucherie-charcuterie.

André Blatter, à Malleray. Le chef de la maison est André Blatter, de Habkern, à Malleray. Boucherie-charcuterie.

18 août 1976. Produits de l'industrie du bois.

Tavapan S.A., à Tavannes, fabrication et vente de tous produits de l'industrie du bois (FOSC du 21. 1. 1973, N° 25, p. 306). Gustave Uwer, ressortissant allemand, à Richigen, a été nommé administrateur en remplacement de Arthur Studer, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints; il signe collectivement à deux. Paul Rudolf, de Selzach SO, à Arch, a été nommé fondé de procuration avec signature collective à deux.

## Bureau Konolfingen

18. August 1976. Schreinerei, Küchenbau.

H. R. Zürcher, in Bigenthal, Gemeinde Walkringen. Inhaber der Firma ist Hans Rudolf Zürcher, von Trubschachen, in Bigenthal, Gemeinde Walkringen. Schreinerei, Küchenbau sowie Reparaturen auf dem Gebiet der Holzverarbeitung. 3513 Bigenthal.

## Bureau Thun

4. August 1976.

Boutique Regina, Inhaber R. Zeller und W. Fuhrer, in Thun. Regina Zeller, von Gossau SG, in Thun, und Werner Fuhrer, von Signau, in Moosseedorf, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1976 begonnen hat. Betrieb einer Boutique für moderne Damenbekleidung, Herren- und Damenjeans sowie Modeschmuck. Aarestrasse 38 B.

17. August 1976.

Duscholux AG, in Thun, Herstellung und Vertrieb von Sanitär-Zubehör, insbesondere Duschen, Bad-, Trenn- und Schiebewände usw. (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1972, S. 781). In der Generalversammlung vom 23. April 1976 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht, durch Ausgabe von 30 Inhaberaktien zu Fr. 5000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in

4 Inhaberaktien zu Fr. 10 000, 10 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 30 Inhaberaktien zu Fr. 5000. Heinz Baus, VR-Delegierter, führt nun Einzelunterschrift (bisher kollektiv zu zweien). Andreas Lehner, von Solothurn und Spiez, in Brenzikofen, wurde Kollektivprokura erteilt.

17. August 1976.

Elda Coiffure AG, in Thun. Mit Statuten vom 6. Juli 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb und die Führung eines Damensalons und einer Coiffurefachschule. Sie kann Liegenschaften kaufen und verkaufen und sich an andern Unternehmen beteiligen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. Juli 1976 von Ernst Lüdi-Grimm, in Biel, das Wareninventar, eine vollständige Saloneinrichtung inklusive Installationen, Apparate, Berufswerkzeuge und -wäsche und die Aussenreklame zum Preise von Fr. 50 000. Davon werden Fr. 24 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Willy Thüler-Ruffieux, von Landiswil, in Studen, als Präsident; Ernst Lüdi-Grimm, von Heimiswil, in Biel, als Protokollführer. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Frutigenstrasse 16.

18. August 1976.

Müller Installationen AG, in Thun, Ausführung von Heizungen, Öl- und Gasfeuerungen, sanitären Installationen usw. (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1973, S. 2513). Heinrich Hari, von Kandersteg, in Seftigen, ist zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt worden. Seine Prokura ist demnach erloschen.

## Lucern - Lucerne - Lucerna

17. August 1976. Malerei, Tapeziererei usw.

Werner Anliker GmbH, in Kriens, Schachenstrasse 7 (eigene Räume). Neueintragung. Gesellschaft mit beschränkter Haftung laut Statuten vom 5. 8. 1976. Zweck: Ausführung von Maler- und Tapezierarbeiten. Tüftung von Beteiligungs-, Finanzierungs- und Handelsgeschäften aller Art. An- und Verkauf von Grundstücken. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 19 000 und Fr. 1000. Gesellschafter: Eugen Anliker, von Gondiswil BE, in Emmen; Stammanteil Fr. 19 000. Werner Anliker, von Gondiswil BE, in Emmen; Stammanteil Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Werner Anliker (Gesellschafter).

17. August 1976. Möbel.

Borner-Linder A.G. Luzern, in Luzern, Möbel usw. (SHAB Nr. 197 vom 23. 8. 1968, S. 1834). Die Prokuren von Theo Christen-Betsosini und Fritz Portmann-Lötscher sind erloschen. Werner Rein, Verwaltungsratspräsident, ist nun auch Bürger von Luzern und wohnt neu in Luzern. Neue Adresse der Gesellschaft: Mathhofstrasse 9, 6005 Luzern.

17. August 1976. Bauen.

Cavago AG, in Hochdorf, Bauön (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1976, S. 1882). Statutenänderung vom 13. August 1976. Die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 45 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 50 Namenaktien zu Fr. 100 umgewandelt. Das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 50 000 zerfällt nun in 45 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 50 Namenaktien zu Fr. 100. Weitere Änderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

17. August 1976.

Darlehenskasse Ebikon-Buchrain in Ebikon, in Ebikon, Genossenschaft (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1964, S. 1509). Statutenänderung vom 30. März 1974. Neuer Zweck: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tüftung weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschaftler sind nachschulpflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilscheines und haften ausserdem unbefristet und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitglieder (bisher 5 Mitglieder). Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Die übrigen Änderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Neuer Verwalter (ausserhalb des Vorstandes) ist Othmar Armet, von Zell und Gettnau, in Ebikon.

17. August 1976.

Ernst Müller, Baumaschinen, in Rothenburg (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1973, S. 571). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. August 1976. Druckereri.

Robert Ottiger & Co., in Luzern. Offset- und Buchdruckerei, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1972, S. 738). Durch Urteil des Amtsgerichts Luzern-Stadt vom 28. Juli 1976 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

17. August 1976.

Wohnform AG, in Neuenkirch, Möbel usw. (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1974, S. 954). Gody Meyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

18. August 1976. Käse.

Franz Arreger Sohn (François Arreger fils), in Schüpplheim, Käse (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1943, S. 2895). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

18. August 1976.

Elem-Bau A.G. Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1970, S. 1859). Dr. Oskar Blätter, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Stans.

18. August 1976. Restaurant.

A. Felder, in Luzern, Frohburgstrasse 5, Neueintragung. Einzel-firma. Inhaber: Anton Felder, von Dagmersellen, in Luzern. Betrieb des Restaurants Frohburg.

18. August 1976.

Mischler, Bundesplatz-Droguerie, in Luzern (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1934, S. 471). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

18. August 1976.

Neon A.G. Luzern, in Luzern, Leuchtreklamen (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1967, S. 4029). Dr. Adelfrich Risi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Walker (bisher Geschäftsführer/Delegierter) ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln.

18. August 1976. Immobilien.

Sylvia A.G. Luzern, in Luzern, Immobilien (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1970, S. 1353). Neue Adresse: Morgartenstrasse 6 (bei Bachmann & Co., Sachwalterbüro), 6003 Luzern.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

18. August 1976. Malergeschäft.

Schärer, Meyer & Gut AG, in Wollerau. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. August 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Malergeschäftes. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. August 1976 übernimmt die Gesellschaft von Horst F. Meyer, Altenbach 45, Wollerau, die darin aufgezählten Malererequisiten zum Übernahmepreis von Fr. 25 235.55, wovon Fr. 25 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 25 000 werden bar einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Horst F. Meyer, von Grindelwald, in Wollerau. Weiter führt Hanny Meyer-Wember, von Grindelwald, in Wollerau, Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht unter sich, wurde erteilt an Fritz Schärer, von Schönenberg, und an Otto Gut, von Wädenswil, beide in Wädenswil. Domizil: Altenbachstrasse 45.

18. August 1976.

«Ema» Seidenstoffweberei A.G., in Arth (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1975, S. 1973). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Mai 1976 wurde im Sinne von Art. 735 OR das Grundkapital von Fr. 500 000 auf null Franken herabgesetzt durch vollständige Abschreibung jeder Aktie von Fr. 500. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 500 wieder auf Fr. 500 000 erhöht durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft. Ausserdem wurden die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens einem Mitglied. Präsident Fritz Mürger und Vizepräsident Erhard Lanz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde Dr. Kurt Reichlin, von Schwyz, in Zug, als Präsident mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt.

## Glarus - Glaris - Glarona

19. August 1976. Kunststoffprodukte.

Dehoust, AG, in Glarus, Fabrikation von und Handel mit Kunststoffprodukten aller Art usw. (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1976, S. 2249). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. August 1976 wurden die Statuten revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Die bisherigen Namenaktien wurden in Inhaberaktien umgewandelt. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Peter Luggen, von Baden AG, in Lieli-Oberwil AG; er zeichnet einzeln; und Wolfgang Dehoust, deutscher Staatsangehöriger, in St. Ilegen (Deutschland); er zeichnet zu zweien. Dr. Werner Dessauer, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet nach wie vor einzeln.

19. August 1976.

Wollweberei Rütli A.-G. (Tissage de Laine Rütli S.A.) (The Rütli Wool Weaving Co. Ltd.), in Rütli. Fabrikation von Wollgeweben (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1973, S. 2412). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Walter Wolf, von Zürich, in Derendingen SO; er zeichnet zu zweien. Die Kollektivunterschrift von Roland Bürgi ist erloschen.

## Zug - Zoug - Zugo

18. August 1976.

Urner Granite Trading Company AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. August 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export von und Handel mit Waren, insbesondere auf dem Gebiet der Granitprodukte. Die Gesellschaft kann sich an Gesellschaften des In- und Auslandes beteiligen, Gesellschaften, Beteiligungen, eigenes und fremdes Vermögen verwalten, Finanzierungs-geschäfte durchführen und Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Eugenio Tallen, von und in Massagno, als Präsident, und Josef Kraft, von Zürich, in Lugano. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Negasse 23 (c/o Büro Dres. Iten und Kündig), 6300 Zug.

18. August 1976. Feuerschutzmaterial.

Pulwinex AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. August 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit, Import und Export sowie Vermittlung von Waren verschiedener Art, insbesondere von Feuerschutzmaterial und Bewässerungsinstallationen. Die Gesellschaft kann Finanz-, Anlage-, Treuhand- und Dienstleistungsgeschäfte tätigen, kann Schutzrechte aller Art auswerten, erwerben und verwalten, sich im In- und Ausland an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften kaufen, veräußern und verwalten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Rudolf Affolter, von Bern, in Zug, als Präsident, und Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee LU, in Hünenberg. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Chamerstrasse 79 (c/o Dr. Erwin Lustenberger), 6300 Zug.

18. August 1976. Beteiligungen.

**Farmland Inc.**, in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. August 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an Unternehmen im In- und Ausland, insbesondere an Gesellschaften, die auf dem amerikanischen Kontinent gelegene landwirtschaftliche Grundstücke halten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Ernst Walder, von Gossau und Hombrechtikon ZH, in Kilchberg ZH. Domizil: Neugasse 10 (c/o Finanz-Treuhand Zug), 6300 Zug.

18. August 1976.

**Finfood Holding AG**, in Z u g. Erwerb und Verwaltung von Wertschriften und Beteiligungen aller Art usw. (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1971, S. 891). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Mai 1976 wurde das Aktienkapital von Fr. 5 000 000 auf Fr. 4 000 000 herabgesetzt durch Rückzahlung und Annullierung von 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 4 000 000, eingeteilt in 4000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 22. Juli 1976 festgestellt.

18. August 1976.

**Villasol AG**, in Z u g. Vermittlung von Vertragsabschlüssen und Nachweis von Gelegenheiten von Vertragsabschlüssen auf dem Gebiete des Immobilienhandels usw. (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1973, S. 813). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Mai 1976 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

18. August 1976.

**Safem SA des Ferroallages, Métaux et Matières premières**, in Oberägeri, Handel sowie Import und Export von Ferrolegierungen, Metallen und Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1976, S. 594). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. August 1976 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 1500 Inhaberaktien zu Fr. 100, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100.

18. August 1976.

**Stadler AG für elektrotechnische Anlagen**, in Z u g. Projektierung, Berechnung und Erstellung elektrischer Anlagen usw. (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1974, S. 3072). Anton Stadler, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, als Präsident, wurde gewählt: Niklaus Gerber, von Langnau i. E., in Oberrohrdorf. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

18. August 1976.

**CRC Engineering GmbH**, bisher in Luzern (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1973, S. 2889). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. August 1976 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Z u g verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Verkauf von Ausrüstungen und Anlagen usw., die Erbringung von Engineering und anderen Dienstleistungen, welche im Zusammenhang mit der Suche, Bohrung, Förderung, Transport und Verarbeitung von Rohöl und Erdgas sowie verwandten Produkten stehen, speziell für Kunden aus der UdSSR und der Volksrepublik China. Die Gesellschaft kann Grundeigentum an- und verkaufen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 12. September 1973. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschaftsleiter mit je einer Stammeinlage von Fr. 10 000 sind: Pipeline Development Company SA, in Luxemburg, und CRC-Cross International Inc., in Houston. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Dr. Walter Ottiger ist als Geschäftsführer ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Viktor Füglistner, von Spreitenbach AG, in Zug. Domizil: Löberstrasse 49 (c/o R. J. Brown Associates Corporation AG), 6300 Zug.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Fribourg

18 août 1976.

**Igf Holding S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 13. 8. 1976, N° 188, p. 2343). Nouvelle adresse: 174, place Notre Dame, dans ses propres locaux.

18 août 1976.

**Parfums Jacques Bogart S.A.**, à Fribourg (FOSC du 17. 10. 1975, N° 243, p. 2785). Nouvelle adresse: 55, bd de Pérolles, dans ses propres locaux.

18 août 1976. Produits divers.

**Intinovo S.A.**, à Fribourg, achat, de tous produits manufacturés ou non, etc. (FOSC du 24. 5. 1976, N° 120, p. 1471). L'administrateur Jean-Paul Croisier a démissionné; sa signature est radiée. André Gillioz, de Riddes, à Genève, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

18 août 1976.

**Participations Sogal S.A.**, à Villars-sur-Glâne (FOSC du 20. 9. 1966, N° 220, p. 2960). Statuts modifiés sur les points suivants et sur d'autres points non soumis à publication. Nouveau siège: Marly, Nouveau bat; direction et administration d'entreprises commerciales et industrielles, en particulier des sociétés appartenant aux familles Ströher; recevoir et accorder des prêts. Administration: un à neuf membres. Les actions au porteur ont été converties en actions nominatives et divisées en actions de fr. 100 chacune. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 60 000 par l'émission de 100 actions nominatives de fr. 100 chacune, entièrement libérées. Le capital est actuellement de fr. 60 000, entièrement libéré, divisé en 600 actions nominatives de fr. 100. Ont été nommés administrateurs avec signature col-

lective à deux: Gerhard Pohl, d'Allemagne, à Ferpicloz, président; Erich Olbricht, d'Allemagne; à Hünfeld (RFA), vice-président; Karl Ströher, d'Allemagne, à Darmstadt (RFA), et Erhard R. Ströher, de Hauteville FR, à Praroman. Ont été nommés administrateurs sans signature: Max Beutler, de Lauperswil, à Fribourg, et D' Hans Niederer, de Trogen AR, à Ottenbach ZH. Adresse: route de Chésalles, dans ses propres locaux.

Bureau de Romoni (district de la Glâne)

Rectification.

**Syndicat agricole de Promasens**, à Promasens (FOSC du 7. 7. 1955, N° 156, p. 1783). A démissionné Louis Pichonnaz, gérant, dont la signature collective à deux est radiée. Léon Crausaz, inscrit, président, avec la signature collective à deux; Albert Dévaut, inscrit, vice-président et secrétaire avec la signature collective à deux.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Thierstein

18. August 1976.

**Ludwig & Cie., Treuhandbureau**, in Breitenbach (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1976, S. 1904). Die bisher unbeschränkt haftende Gesellschafterin Theresia Ludwig-Christen, von Schiers GR, in Breitenbach, wird Kommanditistin mit einer Kommandite von Fr. 10 000. Gleichzeitig wird ihr Einzelprokura erteilt. Der Kommanditist Hanspeter Ludwig, von Schiers GR, in Breitenbach, wird unbeschränkt haftender Gesellschafter und führt in dieser Eigenschaft Einzelunterschrift. Seine Kommandite und seine Prokura sind erloschen.

18. August 1976. Metzgerei.

**P. Lavater-Meier**, in Kleinlützel, Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1950, S. 1607). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers gelöscht.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

Berichtigung.

**Erkatrans AG**, in Basel (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1976, S. 2428). Der Verwaltungsrat Heinz Dalcher kommt von Giebenach (nicht Giebenbach).

16. August 1976. Instrumente der Messtechnik usw.

**Rheometron AG**, in Basel, Instrumente der Messtechnik für Luft usw. (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1975, S. 2961). Statutenänderung: 16. 8. 1976; Zweck nun: Herstellung und Vertrieb von Instrumenten der Messtechnik für Luft, Gase und Flüssigkeiten, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an solchen oder ähnlichen Unternehmen. Die Gesellschaft kann gewerbliche Schutzrechte erwerben und verleihen.

17. August 1976.

**American Express Bank (Switzerland) AG**, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1976, S. 1723), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift zu zweien neu: Markus Stark, von Hohentannen, in Wädenswil, und Johann Kurmann, von Willisau Land, in Uetikon, beide Direktoren. Unterschrift mit einem in der Schweiz wohnhaften Zeichnungsberechtigten neu: Christopher Rynne, irischer Staatsangehöriger, in St-Nom La Breëche (F). Zeichnungsberechtigter. Armin Wiederkehr, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Direktor zu zweien.

17. August 1976. Pharmazeutische Produkte.

**Winthrop AG**, in Basel, pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1973, S. 2384). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Peter Hafter. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Albert Schwermann, welcher Geschäftsführer mit Einzelunterschrift bleibt.

17. August 1976. Photochemie usw.

**Iford (Europa) AG**, in Basel, Organisation des Verkaufs auf dem Gebiet der Photochemie usw. (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1975, S. 565). Prokura Hans Brack erloschen.

17. August 1976.

**Private Jet Services AG**, in Basel (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1976, S. 749). Unterschrift Dieter Stenner, Direktor, und Prokura Roland Meister erloschen. Carl W. Hirschmann, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter einzeln. Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Carl Hirschmann jun., von Küssnacht und Stäfa, in Küssnacht. Prokura zu zweien neu: Klaus F. Maschmeyer, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (BRD).

17. August 1976. Innendekorationen.

**«Zem Wohnge» Judith Collenberg**, in Basel, Güterstrasse 104. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Judith Collenberg, von Morissen, in Basel, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift: Gian Collenberg, von Morissen, in Basel. Geschäftsnatur: Innendekorationen.

17. August 1976.

**Inna-Holding SA**, in Basel (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1972, S. 3316). Domizil: Rittergasse 35 (bei Testor Treuhand AG). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Werner K. Braun, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Jean-Paul Corbaz, von Le Mont-sur-Lausanne, in Biel BE.

17. August 1976.

**Rhenus Aktiengesellschaft für Schifffahrt und Spedition**, in Basel (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1976, S. 390). Karl Schwald, welcher auch Bürger von Rohrbach ist und dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien. Prokura zu zweien neu: Herbert Ludwig, deutscher Staatsangehöriger, in Wyhlen (D), und Edwin Oberholzer, von Zürich, in Basel.

17. August 1976. Reederei usw.

**Migtoni AG**, in Basel, Reederei usw. (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1975, S. 2754). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jean-Pierre Sollberger. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Marcel Hügin, von Oberwil BL, in Basel.

17. August 1976.

**Heyer Bau AG**, in Basel (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1975, S. 2858). Verwaltungsratsdelegierter mit Unterschrift zu zweien neu: Emil Eduard Nachbur, welcher weiterhin Geschäftsführer mit Un-

terschrift zu zweien bleibt. Rosa Heyer, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsidentin einzeln. Prokura zu zweien neu: André Thüring, von Ettingen, in Basel.

17. August 1976. Versicherungen.

**Peter Messmer**, in Basel, Elisabethenstrasse 23, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Messmer, von Au SG, in Losdorf. Einzelprokura: Frieda Seiler, von Tägerig, in Basel. Geschäftsnatur: Generalagentur der «Winterthur» Lebensversicherungs-Gesellschaft.

17. August 1976.

**Piccolo Garage, Segalini & Werdenberg**, in Basel, Kleinhünningerstrasse 141, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 9. 1976. Gesellschafter: Angelo Segalini, italienischer Staatsangehöriger, in Allschwil, und Hanspeter Werdenberg, von und in Allschwil. Geschäftsnatur: Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Motorfahrzeugen.

17. August 1976. Gold- und Silberschmuck.

**Christoph Christen**, in Basel, Steinenvorstad 26, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christoph Christen, von Leimiswil, in Münchenstein. Geschäftsnatur: Herstellung und Verkauf von Gold- und Silberschmuck.

17. August 1976.

**Fahrrad- und Motorfahrzeug-Gewerbe-Verband Basel-Stadt (FMGV)**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1975, S. 116). Domizil nun: Margarethenstrasse 54 (bei R. Bührer). Unterschriften Werner Nyffeler, Vorstandspräsident, und Erwin Heizer, Vorstandskassier, erloschen. Alois Geschwind, bisher Vorstandsvizepräsident, zeichnet nun als Vorstandspräsident zu zweien. Rudolf Gen. Ruedi Bührer, bisher Vorstandskassier (Nichtmitglied), zeichnet nun als Vorstandsekretär und Vorstandskassier (Nichtmitglied) zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Felix Bogelin, von Oberwil BL, in Basel, Vorstandsvizepräsident.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

18. August 1976. Transporte.

**Jacky Maeder AG**, Zweigniederlassung in Schaffhausen, internationale Waren- und Personentransporte usw. (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1975, S. 3238), mit Hauptsitz in Basel. Hans Keller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift: Paul Bischof, von Eggersriet, in Forch, Gemeinde Maur ZH. Hansruedi Baumgartner ist jetzt Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine bisherige Prokura wird gelöscht. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Felix Ammann, von und in Zürich, und Giorgio Bertaso, italienischer Staatsangehöriger, in Münchenstein. Die Prokura von Andreas W. Keller ist erloschen. Hanspeter Maeder, Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführer, wohnt nun in Therwil.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

18. August 1976.

**Klimatechnik AG für Lüftungs- und Klimaanlage**, in St. Gallen (SHAB Nr. 119 vom 22. 5. 1968, S. 1103). Dr. Victor Rehsteiner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

18. August 1976.

**Bank vom Linthgebiet, Zweigniederlassung Jona**, in Jona (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1974, S. 1353). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Uznach. Die Unterschriften von Eugen Bruhin und Paul Blöchliger, beide stellvertretende Direktoren, sind erloschen. Alfons Höfliger führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als stellvertretender Hauptdirektor.

18. August 1976.

**Bank vom Linthgebiet, in Uznach**, mit Zweigniederlassungen in Rapperswil und Scherikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1975, S. 737). Die Unterschriften von Eugen Bruhin und Paul Blöchliger, beide stellvertretende Hauptdirektoren, sind erloschen. Alfons Höfliger wurde zum stellvertretenden Hauptdirektor ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

18. August 1976.

**Bürgerskassette der Bank vom Linthgebiet**, in Uznach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1972, S. 1514). Die Unterschrift von Eugen Bruhin, Aktuar und Geschäftsführer, ist erloschen. Zum neuen Aktuar und Geschäftsführer wurde ernannt: Alfons Höfliger, von Freienbach SZ, in Jona. Präsident, Vizepräsident und die Mitglieder des Ausschusses als Jona. Geschäftsführer sind Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

18. August 1976. Heizungen.

**Ing. Emil Oehri AG**, in Buchs, Erstellung von Heizungen usw. (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1969, S. 1523). Rudolf Moham ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Emil Oehri, Delegierter, ist ebenfalls aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er wurde zum Geschäftsführer ernannt und führt weiterhin Einzelunterschrift. Dr. Kurt Spitz, bisher Präsident, ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Geschäftsadresse: Volksgartenstrasse 2, 9470 Buchs.

18. August 1976.

**Linth-Immobilien- und Verwaltungs AG**, in Uznach (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1973, S. 446). Die Unterschrift von Eugen Bruhin-Mächler, Geschäftsführer, ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Alfons Höfliger, von Freienbach SZ, in Jona.

18. August 1976.

**Schweizerische Bürgerschaftsgenossenschaft für das Gewerbe**, in St. Gallen (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1974, S. 1582). An der Generalversammlung vom 18. Mai 1976 wurden die Statuten teilweise geändert. Zweck ist nun: Verbürgung von Krediten und Darlehen für selbständige gewerbliche Betriebe, in Ergänzung der Tätigkeit der regionalen gewerblichen Bürgerschaftsgenossenschaften. Die Genossenschaft verbürgt ferner Kredite zugunsten von Klein- und Mittelbetrieben in Berggebieten. Sie unterstützt das gewerbliche Kredit- und Treuhandwesen. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

18. August 1976. Kleider.

**Degginger & Co.**, in St. Gallen, Kleider- und Schürzenfabrikation, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1966, S. 1286). Die Kommanditistin Thekla Degginger-Baer, deren Prokura erloschen ist, ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Kommandite von Fr. 20 000 ist übergegangen an Gertrud Bernegger-Rüeger, welche anstelle der Kollektiv- nun Einzelprokura führt. Die Prokura von Marianne Degginger-Unger ist erloschen.

18. August 1976. Gasthaus. Eugen Kalberer, in Wangs. Gemeinde Vilters. Inhaber der Firma ist Eugen Kalberer, jun., von und in Wangs. Gemeinde Vilters. Betrieb des Gasthauses «Sternen», 7323 Wangs.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

17. August 1976. Kolonialwaren. Joh. Art. Biveroni, in S-chanf, Kolonial- und Gemischtwarenhandlung (SHAB Nr. 143 vom 5. 6. 1913, S. 1035). Diese Firma wird infolge Todes des Geschäftsinhabers gelöscht.

18. agosto 1976. Partecipazioni, ecc. Nomed A.G., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 5. 4. 1976, N° 80, p. 935). Atto pubblico del 6. 8. 1976. Scioglimento della società. La liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

18. August 1976. Lebensmittel usw. Richard Mordasini, Inhaber Nando Previtali-Mordasini, in St. Moritz, Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1969, S. 2670). Neue Firma: Nando Previtali. Neue Adresse: Badstrasse, 7500 St. Moritz.

18. August 1976. Hotel und Restaurant. Conrad Conradin, in Maloja, Gemeinde Stampa, Hotel und Restaurant (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1956, S. 2567). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

18. August 1976. Textilien. Eden A.G., in Chur, Fabrikation von und Handel mit Textilien (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1976, S. 482). André Vuilleumier, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Othmar Paul Ebner, Direktor, wohnt nun in Chur.

18. agosto 1976. Partecipazioni. Pebecco S.A., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 12. 3. 1974, N° 59, p. 677). Atto pubblico del 16. 8. 1976. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: Pebecco S.A., in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è D' Lorenzo Gilardoni; la sua firma quale amministratore è estinta.

18. August 1976. Coop Chur, in Chur, Genossenschaft (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1975, S. 1434). Die Genossenschaft hat Aktien und Passiven der bereits gelöschten «Coop Immobilien AG», in Chur, übernommen.

18. August 1976. Kolonialwaren. Vendelin Capaul-Capaul, in Lumbrin. Inhaber: Vendelin Capaul-Capaul, von und in Lumbrin. Handel mit Kolonialwaren. 7131 Lumbrin.

18. August 1976. BASF Aktiengesellschaft für Chemieverfahren, in Chur (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1966, S. 137). Neue Kollektivprokura zu zweien: Hans-Ruedi Gsell, von Oberrohrdorf AG, in Wettingen.

18. agosto 1976. Immobili, ecc. Finsvedil S.A., in Coira, immobili, ecc. (FUSC del 20. 12. 1974, N° 298, p. 3406). Atto pubblico del 10. 8. 1976. Scioglimento della società. La liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

18. agosto 1976. M.B.M. A.G. Methodes for Building and Modules, in Coira. Nuova società anonima con statuti del 12. 8. 1976. Scopo: lo svolgimento di lavori edili civili e industriali, in particolare con l'impiego di nuove tecnologie di prefabbricazione e di edilizia industrializzata, la compra, la vendita di immobili e/o terreni; l'assunzione di appalti per enti pubblici e privati. La società potrà partecipare ad altre società, consorzi di imprese, avveni relazione con lo scopo sociale. Capitale sociale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno a cinque membri. Amministratore unico con firma individuale: lic. ecc. Niccolò Lucchini, da Montagnola, in Lugano. Recapito: c/o D' Robert Vieli, Calunastrasse 11, 7000 Coira.

18. August 1976. Societè d'allevainat da muaglia S-chanf, in S-chanf, Genossenschaft (SHAB Nr. 85 vom 15. 4. 1964, S. 1178). Gian Meng, Präsident, ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neuer Präsident: Domenic Camichel, von Riein, in S-chanf. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

## Aargau - Argovie - Argovia

18. August 1976. Braco-Lux Reinhard Brachs, in Berikon, Beleuchtungsanlagen (SHAB Nr. 276 vom 23. 11. 1972, S. 3024). Neue Geschäftsadresse: Im Feld 11.

18. August 1976. Reichhold Chemie AG, in Hausen (SHAB Nr. 117 vom 20. 5. 1976, S. 1440). Als weiteres, nicht zeichnungsberechtigtes Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Hans Rudolf Wüthrich, von Trub, in Biel BE.

18. August 1976. Bau-Vorfabrikation AG, in Möhlin (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1975, S. 761). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Peter Trokay, von Zürich, in Rheinfelden AG.

18. August 1976. Dr. Heinz Welti AG, Fabrikation chemisch-pharmazeutischer Produkte, in Neuenhof (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1976, S. 759). Der Präsident Dr. Johannes Keizer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftenrecht erloschen ist. Neu wurde als Präsident gewählt: Jules Beck, von Sursee und Willisau-Stadt, in Neuenhof. Er führt Einzelunterschrift. Das Unterschriftenrecht des Direktors Dr. Urs Peter Geiger sowie die Prokura von Marie Siegst sind erloschen.

18. August 1976. Dampfsäge Safenwil AG, in Safenwil (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1976, S. 1681). Das Unterschriftenrecht des Geschäftsführers Julius Stutz ist erloschen.

18. August 1976.

Viktor Weber Autotransporte Spreitenbach, in Spreitenbach, Aushub, Kies und Sand (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1968, S. 1305). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1975 und Sacheinlagevertrag vom 18. 6. 1976 sowie Vertrag vom 2. 8. 1976 über die Errichtung eines unselbständigen Baurechtes an die «Viktor Weber AG, Kies und Sand», in Spreitenbach, erloschen.

18. August 1976.

Viktor Weber AG, Kies und Sand, in Spreitenbach, Dorfstr. 82. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungs-urkunde vom 18. 6. / 2. 8. 1976. Zweck: Ausbeutung von Sand- und Kieslagern sowie Ausführung von Autotransporten. Sie kann sich an Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 70.000, voll liberiert und eingeteilt in 70 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. 6. 1976 und Vertrag vom 2. 8. 1976 über die Errichtung eines unselbständigen Baurechtes das vom Inhaber der bisherigen Einzel-firma «Viktor Weber Autotransporte Spreitenbach», in Spreitenbach, betriebene Geschäft mit den in der Uebernahmebilanz per 31. 12. 1975 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 631.571.71 und Passiven von Fr. 560.458.50 zu dem dem Aktienüberschuss entsprechenden Uebernahmepreis von Fr. 71.113.21, wovon Fr. 70.000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: eins oder mehrere Mitglieder. Präsident: Viktor Weber, von und in Spreitenbach; weiteres Mitglied: Josefine Weber, von und in Spreitenbach. Sie führen Einzelunterschrift.

18. August 1976.

Elektra Untereendingen, in Untereendingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1949, S. 2046). Der Präsident Johann Hauenstein ist ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftenrecht erloschen ist. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Aktuar Albin Senn und zum neuen Aktuar und Kassier der bisherige Vizepräsident Karl Hauenstein ernannt. Neu wurde als Vizepräsident gewählt: Walter Hauenstein, von und in Untereendingen. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

18. August 1976.

Getränke. Josef Strehle, in Wohlen, Lebensmittelgeschäft, Weinhandlung, Kaffeebörsterei (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1952, S. 1929). Geschäftsadresse: Zentralstrasse 57. Neue Geschäftsart: Handel mit alkoholischen und alkoholfreien Getränken.

18. August 1976. Selbstklebeprodukte.

Rey & Co AG, in Zofingen, Riedweg 12. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 12. 8. 1976. Zweck: Handel, Im- und Export in den Bereichen der Befestigungstechnik sowie der technischen Selbstklebeprodukte. Sie kann Patente, Beteiligungen oder Immobilien erwerben oder veräussern. Grundkapital: Fr. 60.000, voll einbezahlt und eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: eins oder mehrere Mitglieder. Präsident: Jean Pierre Rey, von Hämkon, in Zofingen; weiteres Mitglied: Charlotte Rey, von Hämkon, in Zofingen. Sie führen Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Peter Fehlmann, von Moosleerau, in Zofingen.

18. August 1976.

Bifang Bau AG, in Neuenhof (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1974, S. 2836). An der Generalversammlung vom 8. 7. 1976 wurde eine nicht publikationspflichtige Aenderung der Statuten beschlossen. Der Präsident Dr. Ernst Keller und das Mitglied Anna Minder sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftenrecht erloschen ist. Neu wurde als Präsident gewählt: Sandra Keller, von Horn, in Neuenhof. Sie führt Kollektivunterschrift zu zweien.

18. August 1976.

Antennengenossenschaft Küttigen, in Küttigen, Rainstrasse 1018, bei Ulrich Niederhauser. Neue Genossenschaft gemäss Statuten vom 30. 6. 1976. Zweck: Beschaffung eines guten Empfangs der in- und ausländischen Fernseh- und UKW-Programme für die Genossenschafter, Anschluss an die Antennenanlage «Zweckverband Niederram» und Errichtung der notwendigen Kabelleitungen. Die Genossenschafter haben die von der Generalversammlung zu beschliessenden Anschlussgebühren von mindestens Fr. 100 und die Betriebskostenbeiträge zu bezahlen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschafter haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Mitteilungen an die Genossenschafter: schriftlich oder durch den «Küttiger Anzeiger». Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: 7 bis 9 Mitglieder. Zeichnungsberechtigt: Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit Kassier oder Aktuar. Präsident: Ulrich Niederhauser, von Bowil, in Küttigen; Vizepräsident: Jakob Montalta, von Ilanz, in Küttigen; Kassier: Peter Schlatter, von Gontenschwil, in Küttigen; Aktuar: Dr. Hansruedi Schwaller, von Rechterswil, in Küttigen.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

17. August 1976. Elektrische Apparate. Aktiengesellschaft Gottfried Maag, in Frauenfeld, Fabrikation und Verkauf von Telefon- und Elektroapparaten, von Bestandteilen hierfür und Installationsmaterialien sowie Betrieb von Installationsunternehmen der Telefon- und Elektrobranche (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1976, S. 1763). Dr. Kurt Müller, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Carlo Böni, bisher Vizepräsident und Delegierter, wurde zum Präsidenten ernannt; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Die Prokuren von Paul Strässler und Kurt Kessler sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Trudi Harder, von Warth, in Wil SG.

17. August 1976. Werbung. Purtschert & Purtschert Inh. J. Purtschert, in Eschenz, Atelier für Reklame und Grafik, Siebdruckerei (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1975, S. 2288). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Die Aktiven und Passiven werden von der Nachfolge-firma «Purtschert & Purtschert Inh. Gisela Purtschert», in Eschenz, übernommen.

17. August 1976. Werbung. Purtschert & Purtschert Inh. Gisela Purtschert, in Eschenz. Firm-mainhaberin ist Gisela Purtschert-Trummer, von Pfaffnau LU, in Eschenz. Dem Ehemann Josef Purtschert, von Pfaffnau LU, in Eschenz, der die Zustimmung zur Geschäftsführung erteilt hat, ist Einzelprokura erteilt. Sie übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Purtschert & Purtschert Inh. J. Purtschert», in Eschenz. Atelier für Reklame- und Grafik, Siebdruckerei. Im Werd, 8264 Eschenz.

Tessin - Tessin - Ticino

Distretto di Mendrisio

18 agosto 1976. Iniziative immobiliari.

Alideco Neve S.A., in Chiasso, la progettazione, la direzione lavori, la direzione amministrativa e promozionale di nuove iniziative immobiliari in Svizzera e all'estero (FUSC del 30. 1. 1976, N° 24, p. 282). Giovanni Battista Pedrazzini; D' Ulrich Gadient e D' Giorgio Varvaro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Avenches

18 août 1976.

Oxy Metal Industries (Suisse) SA, à Avenches, société anonyme (FOSC du 6. 4. 1976, p. 946). L'administrateur John Mills, président du conseil, a démissionné. Ses pouvoirs sont éteints. Raymond M. Jones, administrateur a été nommé président. Il continue à signer collectivement à deux.

Bureau de Lausanne

Compléments.

Instaprojekt A.G., succursale de Lausanne (FOSC du 30. 12. 1975, p. 3447), établissement de plans et construction d'installations, fourniture de conseils pour l'industrie, le commerce et l'administration, exécution de contrats d'entreprise générale, avec siège principal à Bâle. Les pouvoirs du directeur Marco Ritter sont limités à la succursale.

Oekoplan S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 30. 12. 1975, p. 3447 et du 8. 1. 1976, p. 47), services dans le domaine de l'économie d'entreprise, avec siège principal à Bâle. Les pouvoirs du gérant Marco Ritter sont limités à la succursale.

18 août 1976.

Ch. Lardet, paysagiste S.A., à Lausanne, construction et entretien d'aménagements paysagers (FOSC du 17. 1. 1973, p. 144). La procuracy de Nancy Bressenel est éteinte.

18 août 1976. Immeubles.

Villebourg S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 12. 1. 1976, p. 79). Les bureaux de Vevey sont supprimés. Nouvelle adresse: avenue Tissot 13 (chez Société anonyme fiduciaire suisse).

18 août 1976. Travaux hydrauliques.

W. Gardiol S.A. succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 5. 7. 1973, p. 1913), travaux hydrauliques, avec siège principal à Genève. La procuracy de John Cuniberti est éteinte.

Bureau de Morges

13 août 1976. Produits chimiques.

Jean Amiguet, à Morges, exploitation d'un laboratoire de produits chimiques à l'enseigne «Laboratoire Ondulex» (FOSC du 26. 11. 1952, p. 2885). La raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC. Le titulaire a quitté la région.

13 août 1976. Epicerie.

G. Auberson, à Morges, épicerie, primeurs, vins et tabacs (FOSC du 18. 7. 1955, p. 1874). La raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC. Le titulaire a quitté la région.

13 août 1976. Boulangerie.

L. Bettens, à Morges, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 27. 11. 1943, p. 2643). La raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC. Le titulaire a quitté la région.

13 août 1976. Bétail.

Charles Bohny, à Vuillierens, commerce de bétail et de produits agricoles (FOSC du 21. 7. 1930, p. 1547). La raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC. Le titulaire a quitté la région.

13 août 1976. Epicerie.

Ed. Converset, à Morges, épicerie (FOSC du 8. 8. 1951, p. 2009). La raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC. Le titulaire a quitté la région.

13 août 1976. Café.

François Cruchet, à Vuilliers-le-Château (FOSC du 2. 12. 1930, p. 2456). La raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC. Le titulaire est décédé.

13 août 1976. Alimentation.

F. Demont, à Morges, alimentation générale (FOSC du 4. 2. 1952, p. 335). La raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC. Le titulaire est décédé.

13 août 1976. Droguerie.

C. Dumont, à Morges, droguerie, herboristerie, parfumerie (FOSC du 5. 1. 1956, p. 29). La raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC. Le titulaire a quitté la région.

13 août 1976. Produits vétérinaires.

Adrien Ecoffey, à Morges, fabrication et vente de produits vétérinaires et vente de produits agricoles (FOSC du 24. 1. 1946, p. 252). La raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC. Le titulaire est décédé.

13 août 1976. Articles ménagers.

Alain Elenberger, à Chavannes-près-Renens, commerce d'articles ménagers et industriels (FOSC du 28. 10. 1971, p. 2625). La raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC. Le titulaire a quitté la région.

13 août 1976. Epicerie.

W. Gall, à Morges, exploitation d'un commerce d'épicerie, primeurs, vins et tabac (FOSC du 12. 10. 1956, p. 2589). La raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC. Le titulaire a quitté la région.

13 août 1976. Vins.

M. Lude-Hofmann, à Chigny, commerce et représentation de vin (FOSC du 13. 5. 1960, p. 1459). La raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC. Le titulaire a quitté la région.

13 août 1976.

«L'Escal» Café-glacier, E. Maring & Co., à Morges, exploitation d'un café-glacier (FOSC du 21. 11. 1957, p. 3044). La raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC. Les associés ont quitté la région.

13 août 1976. Articles en osier.

Benito Mochi, à Morges, importation d'Italie d'articles en osier (FOSC du 29. 5. 1964, p. 1682). La raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC. Le titulaire a quitté la région.

13 août 1976. Produits laitiers.

Gotfried Nyffenegger, à Colombier-sur-Morges, exploitation de l'industrie laitière (FOSC du 1. 11. 1927, p. 1929). La raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC. Le titulaire est décédé.

13 août 1976. Confection.

A. Raymond, à Morges, confection, mercerie, bonneterie (FOSC du 21. 3. 1949, p. 753). La raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC. Le titulaire a quitté la région.

13 août 1976. Antiquités.

Hilda Ribordy, à Morges, commerce d'antiquités (FOSC du 9. 12. 1969, p. 2831). La raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC. Le titulaire a quitté la région.

13 août 1976. Produits laitiers.

Ernest Sahli, à Lavigny, exploitation de l'industrie laitière (FOSC du 19. 11. 1927, p. 2041). La raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC. Le titulaire est décédé.

13 août 1976. Produits laitiers.

J. Schoor, à Morges, épicerie et produits laitiers (FOSC du 11. 9. 1952, p. 2263). La raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC. Le titulaire a quitté la région.

13 août 1976. Bar à café.

Tschudi Henri, à Morges, exploitation d'un bar à café à l'enseigne «Atlantique» (FOSC du 16. 1. 1963, p. 143). La raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC. Le titulaire a quitté la région.

13 août 1976. Transports.

J.-P. Walker, à Morges, entreprise de transports de choses (FOSC du 27. 2. 1961, p. 585). La raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC. Le titulaire a quitté la région.

13 août 1976. Articles de mode.

Max Zoller, à St-Sulpice, fabrication et commerce d'articles de mode (FOSC du 10. 5. 1961, p. 1347). La raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC. Le titulaire a quitté la région.

13 août 1976.

La Tapisserie S.A., à Ecublens. Date des statuts: 29 juillet 1976. But: commerce et pose de tapis, rideaux, revêtements de sol et de murs en tous genres et d'articles de décoration d'intérieur. Capital: fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur: Serge Pache, d'Epalinges, à Epalinges, avec signature individuelle. Adresse: avenue du Tir-Fédéral.

#### Bureau de Nyon

17 août 1976. Boulangerie.

Enzo Feruglio, à Nyon, exploitation d'une boulangerie, pâtisserie (FOSC du 23. 12. 1975, p. 3412). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

17 août 1976. Boulangerie.

Bernard Ansermet, à Nyon. Titulaire: Bernard Ansermet, de Montbrelloz FR, à Nyon. Exploitation d'une boulangerie, pâtisserie. Rue de Rive 34.

#### Bureau de Vevey

18 août 1976. Maçonnerie.

David Hirschi, en liq. concordataire, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 20. 9. 1972, p. 2455), maçonnerie, etc. Le membre de la commission de liquidation Eric Raymond est radié. Il est remplacé aux mêmes fonctions par Raymond Meylan, du Lieu, à Prilly, sans droit à la signature.

18 août 1976. Appareils électroniques.

MFE Products S.A., à Vevey, société anonyme (FOSC du 27. 7. 1976, p. 2148); appareils électroniques et électriques. Bruno Vocat, de Chalais VS, à Pully; Richard Allen, des USA, à Andover (Massachusetts, USA), et David Robinson, des USA, à Westville (New Hampshire, USA), sont administrateurs signant collectivement à deux.

18 août 1976.

Boutique Liberty, Egli et Gallego, à Vevey, société en nom collectif (FOSC du 27. 2. 1976, p. 566); confection et mode. La société exploite un second magasin à Vevey, à la rue des Deux-Marchés 2, à l'enseigne «Boutique Mash».

#### Bureau d'Yverdon

18 août 1976. Café-restaurant.

Josiane Zohli, à Champvent. Titulaire: Josiane Zohli, née Terrier, épouse dûment autorisée de Darko Zohli, de Vuadens FR, à Champvent. Exploitation du café-restaurant à l'enseigne «La Croix fédérale».

#### Wallis - Valais - Vallee

##### Bureau Brig

13. August 1976. Wolle und Textilien.

Société A. Dewavrin Fils Brigue SA, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Kauf, Verkauf und Verarbeitung von Wolle und Textilien; Tätigkeit damit zusammenhängender finanzieller, kommerzieller und immobilierender Operationen; Beteiligung an anderen Unternehmen (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1974, S. 2350). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. 4. 1976 hat die Gesellschaft auf Grund des Vertrages vom 27. 4. 1976 die Fusion beschlossen mit der Firma «Dewavro», Aktiengesellschaft, mit Sitz in Brig, Gemeinde Brig-Glis. Ihre Aktiven und Passiven gehen auf Grund der Bilanz per 31. 12. 1975 nach Massgabe von OR Artikel 748 mit Wirkung ab 1. 1. 1976 an die Aktiengesellschaft «Dewavro» über, welche bereits im Besitze sämtlicher Aktien ist der «Société A. Dewavrin Fils Brigue SA», welche demzufolge aufgelöst ist. Da die übernehmende Gesellschaft «Dewavro» die einzige Gläubigerin ist, wird die Firma «Société A. Dewavrin Fils Brigue SA», im Handelsregister gelöscht.

17. August 1976.

Skillifte Gspoon AG, in Gspoon, Gemeinde Staldenried, Bau und Betrieb von Skiliftanlagen und weiteren Beförderungsmitteln im Gebiet von Gspoon (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1976, S. 1368). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Felix Abgotsson, Vizepräsident, dessen Unterschriftsberechtigung erloschen ist, und Richard Furrer, nicht zeichnungsberechtigt. Erwin Biner ist nun Vizepräsident. Neu sind in den VR gewählt worden: Hans-Peter Furrer als Kassier und Josef Abgotsson, beide von und in Staldenried. Präsident, Sekretär und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

17. August 1976. Beteiligungen.

Vibizet SA, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Beteiligungen. Immobilienhandel (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1974, S. 3186). Karl Heinen, Präsident, wohnt nun in Wädenswil. Neue Geschäftsadresse: Treuhand AG, Bahnhofstrasse 10, Brig.

17. August 1976.

Tea-Room Fortuna, René Meichtry, in Leukerbad. Inhaber dieser Firma ist René Meichtry, von Feschel, in Leukerbad. Tea-Room. Geschäftsadresse: Haus Fortuna.

##### Bureau de St-Maurice

18 août 1976. Café-restaurant.

Albert Lattion, à Saxon. Titulaire: Albert Lattion, de et à Saxon. Café-restaurant sous l'enseigne Café des Vergers.

18 août 1976.

Association des cadres d'«Ultra-Précision SA», à Monthey (FOSC du 28. 7. 1975, p. 2076). Signatures du président Jean-Blaise Vacheron et de Fernand Sahli radiées. Celle de Gilles Monnier est modifiée; il est président et signe collectivement avec Furio Gorgeri, d'Italie, à Monthey, ou avec Jean-Pierre Gaussarès, de France, à St-Gingolph (France).

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Cernier (district Val-de-Ruz)

18 août 1976. Bureau fiduciaire.

Offimob M. Wallinger, à Cernier. Le chef de la maison est Michel Wallinger, de Neuchâtel, aux Hauts-Geneveys. Bureau fiduciaire comprenant: comptabilités, gérances, recouvrements, représentations et toutes transactions immobilières et commerciales. G.-de-Vergy 4.

##### Bureau du Locle

18 août 1976. Café-restaurant.

Francine Vuilleumier, au Locle, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café des Sports» (FOSC du 16. 5. 1975, N° 112, p. 1345). La titulaire Francine-Claude Vuilleumier est épouse de Fiorenzo Viniocio Venier, de nationalité italienne, au Locle, dont elle est dûment autorisée. La raison est modifiée en celle de Francine Venier.

#### Genf - Genève - Ginevra

Rectification.

Trade Development Bank (TDB), à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 7. 1976, p. 2197). Le prénom du nouveau fondé de pouvoir Pinosch est Dominic (et non Dominic).

17 août 1976. Travaux photographiques.

Guy Bazzuri, à Genève. Chef de la maison: Guy Bazzuri, de Lugano TI, à Genève. Travaux photographiques professionnels; reportages photographiques. 19, rue Richemont.

17 août 1976. Perles de culture.

BMG, L. Bertolini, à Genève. Chef de la maison: Lorenzo Bertolini, d'Italie, à Genève. Représentation de perles de culture, de produits de cosmétique et d'articles de diverses natures. 28-30, rue de Bâle.

17 août 1976. Ferblanterie.

Entreprise Domenico Bonito, à Genhòd. Chef de la maison: Domenico Bonito, d'Italie, à Genhòd. Entreprise de ferblanterie, plomberie et appareillage; couverture. 15, chemin du Pré-Roset.

17 août 1976. Transports.

«Getra» Henri Crosset, à Genève, entreprise de transports de marchandises (FOSC du 29. 7. 1976, p. 2185). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 27 juillet 1976.

17 août 1976. Blanchisserie.

Pierre Frossard, à Carouge, blanchisserie (FOSC du 4. 2. 1970, p. 267). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

17 août 1976.

Garage Jean Giardini, à Chêne-Bourg. Chef de la maison: Jean Giardini, d'Italie, à Thônex. Garage avec atelier de réparations; commerce de véhicules automobiles. 52bis, rue de Genève.

17 août 1976.

American Express Bank (Switzerland) SA, succursale de Genève d'une entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 8. 6. 1976, p. 1616). Armin Wiederkehr, jusqu'ici sous-directeur,

nommé directeur de la société, continue à signer collectivement à deux. Christopher Ryne, d'Irlande, à Saint-Nom-la Breteche (Yvelines, France), signe collectivement à deux avec une personne autorisée et résidant en Suisse. Markus Stark, de Hohentannen TG, à Wädenswil ZH, et Johann Kurmann, de Willisau-Land LU, à Uetikon ZH, directeur de la société, signent collectivement à deux.

17 août 1976.

Société Immobilière Asters-Soleil, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 7. 1968, p. 1453)

SI Botanic-Parc A, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 7. 1968, p. 1453)

SI Botanic-Parc B, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 7. 1968, p. 1435)

SI Botanic-Parc C, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 7. 1968, p. 1435)

SI Botanic-Parc D, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 7. 1968, p. 1435)

SI Botanic-Parc E, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 7. 1968, p. 1435)

SI Botanic-Parc F, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 7. 1968, p. 1435)

Société Immobilière Champel-Saphir, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 7. 1968, p. 1453)

Société Immobilière l'Etoile d'Or, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 7. 1968, p. 1453)

Société Immobilière Médiane, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 7. 1968, p. 1453)

Société Immobilière Montchoisy-Terrasse A, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 7. 1968, p. 1453)

Société Immobilière Servette-Ambre, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 2. 1976, p. 315)

Société Immobilière Servette-Cristal, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 2. 1976, p. 315)

Société Immobilière Servette-Granit, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 2. 1976, p. 315)

Société Immobilière Servette-Onyx, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 2. 1976, p. 315)

Société Immobilière Servette-Roche, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 2. 1976, p. 315)

Société Immobilière Servette-Silex, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 2. 1976, p. 315)

SI Voivrons-Béryl, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 7. 1968, p. 1453)

SI Voivrons-Jaspe, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 7. 1968, p. 1453)

SI Voivrons-Turquoise, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 7. 1968, p. 1453)

Georges-Raymond Gelbert n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Alfred Borel, de Genève, à Chêne-Bougeries, président; John Capoduro, de et à Genève, secrétaire, et Magali Orsini, de France, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 13, rue du Rhône, chez Sofid SA.

17 août 1976. Participations.

Dinal SA, à Genève, participation à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 25. 3. 1971, p. 704). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Dinal SA, en liquidation. Liquidateur: Gabriel Ultramare, jusqu'ici administrateur, lequel signe individuellement.

17 août 1976. Transports.

Rodolphe Haller SA, à Genève, transports internationaux, etc., succursale d'une entreprise ayant son siège à Bâle (FOSC du 26. 7. 1976, p. 2135). Walter Schneider est maintenant domicilié à Biel-Benken BL.

17 août 1976.

Caisse Raiffeisen de Laconnex, à Laconnex, société coopérative (FOSC du 7. 8. 1974, p. 2171). Les pouvoirs de Léon Revaucier et Albert Comé sont radiés. Paul Dethurens, membre du comité, jusqu'ici secrétaire, nommé président, continue à signer collectivement à deux. Jean Thévenoz, de et à Laconnex, membre et secrétaire du comité, signe collectivement à deux. Nouveau gérant: Gilbert Costaz, de et à Bernex, avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: chemin des Rupettes sn, chez Paul Dethurens.

17 août 1976.

Orion Tours SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 6 août 1976. But: organisation de tous voyages touristiques par air et mer, ainsi que toutes affaires touristiques et hôtelières, tous transports en commun par les voies maritimes et aériennes et exploitation d'un bureau de change. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Christos Constantinidis, de et à Herrliberg ZH, président; Dimitrios Skeparnias, de et à Genève, secrétaire, et Claude Stylianoudis, de Grèce, à Genève, délégué. Signature: individuelle du président et du délégué. Adresse: 23, rue Ferdinand-Hodler.

17 août 1976.

Transcar SA, à Vernier, transports internationaux, etc. (FOSC du 20. 7. 1976, p. 2071). Valentin Sigrist, de Linthal GL, à Arni AG, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle. Procuration collective avec un administrateur a été conférée à Horst Wieders, de RFA, à Dietikon ZH.

17 août 1976. Fibres textiles.

Cotonalp SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 6 août 1976. But: achat, vente, représentation de toute matière première, en particulier des fibres textiles naturelles, participation à toute entreprise similaire. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Robert F. Cramer, de Zurich, à Meyrin, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 16, rue du Mont-Blanc, chez Gerococonseil SA.

17 août 1976.

ME Financial & Industrial Services SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 6 août 1976. But: exploitation d'un centre d'informations, d'assistance, de consultations, d'études, de démarches et de recherches dans les domaines industriel et financier pour faciliter le commerce entre le Moyen-Orient et les autres pays du monde. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Robert C. Copeman, de Grande-Bretagne, à Birmingham, Warwick (GB), président; Vanna Maria Tatti, de Bellinzona TI, à Collonge-Bellerive, secrétaire, et Félix Homberger, d'Uster ZH, à Onex, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 114, rue du Rhône.

17 août 1976.

Société Immobilière Lancy Centre IV, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 août 1976. But: achat, vente, construction et exploitation de tous biens immobiliers en Suisse, et notamment l'acquisition de la parcelle 3050 de Lancy pour fr. 578 800. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Francis Bostico, de Genève, à Choulex, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 31, boulevard Helvétique, chez Francis Bostico et Cie.

**Abhanden gekommene Werttitel****Titres disparus - Titoli smarriti****Aufrufe - Sommations - Diffida**

Der unbekannte Besitzer der Kassaobligation der Raiffeisenbank Sulgen Nr. 7305, lautend auf den Namen des Fredy Nüesch, ausgestellt auf Fr. 2000.-, mit Jahrescoupons zu 5 1/2 % per 4. Januar 1974 bis 4. Januar 1979, datiert den 3. Januar 1973, wird aufgefordert, den genannten Titel beim unterzeichneten Gerichtspräsidium Bischofszell vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (1037<sup>9</sup>)

9220 Bischofszell, den 25. August 1976

Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell

Es wird folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank, Filiale Davos, vermisst:

Nr. 2.033687.0, lautend auf Frau Ida Dicht-Marugg, geboren 1948, Davos-Dorf.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 3 Monaten dem Bezirksamt Plessur in Chur vorzulegen, ansonst das vermisste Sparheft kraftlos erklärt wird. (1038)

7002 Chur, den 25. August 1976

Der Präsident des  
Bezirksgerichtes Plessur:  
Dr. J. Sprecher

**Deuxième avis**

Le président du Tribunal de première instance ad intérim somme le détenteur inconnu du certificat d'actions No. 7 de 14 actions nominatives Nos 971 à 984 de fr. 1000.- chacune, munies de leurs coupons, de la Société pour l'exploitation d'hôtels à l'étranger, ayant son siège à Genève, de le produire et de le déposer au greffe du Tribunal de première instance dans le délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée et fait défense au débiteur du titre d'en acquitter le montant sous menace de devoir payer deux fois. (950<sup>9</sup>)

1200 Genève, le 29 juillet 1976

Tribunal de première instance  
Bernard Corboz  
Président ad intérim

**Kraftloserklärungen****Annulations - Annullamenti**

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 21. August 1976 wurde folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt:

Nr. 9.900629.3, lautend auf Conti Michele, 1971, di Romano, Mesocco. (1040)

7002 Chur, den 21. August 1976

Der Präsident des  
Bezirksgerichtes Plessur:  
Dr. J. Sprecher

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 8. Juli 1976 folgenden Titel kraftlos erklärt:

Schuldbrief für Fr. 400.- (am 3. Februar 1904 reduziert auf Fr. 237.70), am 17. Dezember 1900 als Spezialpfand im Sinne von § 384 des privatrechtlichen Gesetzbuches für den Kanton Zürich ausgestellt auf Ferdinand Tobler, Uhrmacher, Grüningen, als Schuldner und die Leihkasse Grüningen-Gossau, Grüningen, als Gläubigerin, seit 1. Januar 1912 dem Inhaberschuldbrief gleichgestellt, im zweiten Rang lastend auf dem Wohnhaus Assek. Nr. 257 im Städtchen, in Grüningen, und ca. 8 Aren Acker auf der Bürglen, heutiger Pfandeiigentümer: René Delavy, Oetwil a/S, (Grundprot. Grüningen, Bd. 42, pg. 18). (1043)

8340 Hinwil, den 17. August 1976

Bezirksgericht Hinwil  
Der Gerichtssubstitut:  
Dr. Steinmann

**Definitive Kraftloserklärung**

- Schuldbrief per Fr. 21 000.-, datiert den 28. November 1884, 1. Rang, ursprünglicher Schuldner: Meinrad Ronner, ursprünglicher Gläubiger: Glarner Kantonalbank;
- Versicherungsbrief per Fr. 2000.-, datiert den 12. Dezember 1891, 2. Rang, ursprünglicher Schuldner: Meinrad Ronner, ursprünglicher Gläubigerin: Carolina Ronner-Hegner;
- Schuldbrief per Fr. 700.-, datiert den 12. Dezember 1891, 3. Rang, ursprünglicher Schuldner: Meinrad Ronner, ursprünglicher Gläubiger: Anton Ronner;
- Schuldbrief per Fr. 1000.-, datiert 11. Dezember 1915, 4. Rang, ursprünglicher Schuldner: Meinrad Ronner, ursprünglicher Gläubiger: Peter Schättli, haftend auf GB Nr. 263 «Unterachrüti», GB Galgenen SZ, und
- Schuldbrief per Fr. 9000.-, datiert 1. Dezember 1884, 1. Rang, ursprünglicher Schuldner: Meinrad Ronner, ursprünglicher Gläubigerin: Glarner Kantonalbank, haftend auf GB Nr. 268 «Faulengaden», GB Galgenen SZ
- Schuldbrief per Fr. 3000.-, datiert den 15. November 1946, Vorgang Fr. 26 000.-, haftend auf GB Nr. 256 Galgenen. (1042)

8853 Lachen, den 26. August 1976

Gerichtspräsidium March

Die erstmals in Nr. 192 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 19. August 1975 als vermisst aufgerufenen Schuldbriefe von

- Fr. 3400.-, zu 6%, vom 14. September 1921, Bel. Serie 1/1051, mit Erhöhung vom 3. Mai 1945, Bel. Serie 1/3829, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Wählern, Grundbuchblatt Nr. 1514 des Ernst Schneider, Burgfeldweg 15, Thun;
- Fr. 6000.-, zu 6%, vom 30. August 1940, Bel. Serie 1/3599, mit Erhöhung vom 25. Mai 1948, Bel. Serie 1/4141, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Wählern, Grundbuchblatt Nr. 3288 des Hans Jenni, Eisenleger, Magernau, Schwarzenburg,

sind dem Richter innerer nützlicher Frist nicht vorgewiesen worden. Sie werden hiermit als kraftlos erklärt. (1039)

3150 Schwarzenburg, den 24. August 1976 Der Gerichtspräsident

Mit Beschluss vom 1. Juli 1976 hat die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich nach erfolglosem Aufruf als kraftlos erklärt:

Inhaber-Schuldbrief über Fr. 21 000.-, ausgestellt am 1. Juli 1918 für Fr. 40 000.-, zu Lasten des damaligen Schuldners und Pfandeiigentümers Matthias Höppli, geboren 1868, zum Bahnhof, Eschlikon (Thurgau), und lastend im 1. Rang auf ca. 77 Aren 40 m<sup>2</sup> Waldung im Schlätt, Geeren und Lochacker sowie ca. 2 Hektaren 42 Aren 38 m<sup>2</sup> Waldung in der Waid, Spitalerholz und Schlemis im Gemeindegan Volketswil (Grundprotokoll Bd. 24 pg. 39 ff.), am 4. Dezember 1919 reduziert auf den Kapitalbetrag von Fr. 21 000.-. Heutige Schuldnerin: Jac. Lenzinger Söhne, Kollektivgesellschaft. (1041)

8610 Uster, den 18. August 1976

Bezirksgerichtskanzlei Uster

**Andere gesetzliche Publikationen****Autres publications légales****Altre pubblicazioni legali****Hallenschwimmbad Viadukt Aktiengesellschaft in Liquidation, Basel****Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 25. Juni 1976 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet bis spätestens 15. Oktober 1976 bei Herrn Dr. Georges Ott, Advokat, Barfüsserplatz 6, 4051 Basel, zuhanden der Liquidatoren anzumelden. (A765<sup>9</sup>)

4051 Basel, den 2. August 1976

Die Liquidatoren

**Inmobfin GmbH in Liq., Basel****Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR****Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft ist unter dem 23. August 1976 als aufgelöst erklärt worden. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis 10. Oktober 1976 schriftlich, mit Begründung, beim Liquidator Dr. Peter Zihlmann, Advokat und Notar, Lautengartenstrasse 14, 4052 Basel, anzumelden. (A851<sup>9</sup>)

4052 Basel, den 26. August 1976

Der Liquidator:  
Dr. Peter Zihlmann

**Motorschiff Santelmo Basel AG, in Basel****Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR****Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Gesellschaft hat die Auflösung beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich innert eines Monats seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufs bei der Gesellschaft, Steinenvorstadt 51, 4051 Basel, einzugeben. (A847<sup>9</sup>)

4051 Basel, den 26. August 1976

Der Liquidator

**AG für Bautechnik Chur, Chur****Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR****Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. August 1976 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche mit eingeschriebenem Brief und begründet innert 30 Tagen geltend zu machen. (A848<sup>9</sup>)

7002 Chur, den 25. August 1976

Der Liquidator:  
Alberto Lurati  
c/o Curia Treuhand AG  
Grabenstrasse 15, 7002 Chur

**Herba-Holding AG, Olten****Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Herba-Holding AG vom 10. August 1976 hat ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, Treuhand- & Revisions AG Olten, Martin-Disteli-Strasse 15, 4600 Olten, innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufs anzumelden. (A843<sup>9</sup>)

4600 Olten, den 26. August 1976

Die Liquidatorin  
Treuhand- & Revisions AG Olten

**Sand- und Kieswerk AG Schwyz, Schwyz****Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Erste Veröffentlichung**

Anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung der Sand- und Kieswerk AG Schwyz, Schwyz, vom 25. August 1976 wurde beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 400 000.- auf Fr. 50 000.- herabzusetzen durch Rückzahlung von Fr. 875.- auf jede Aktie und einer entsprechenden Reduktion des Nennwertes jeder der 400 Namenaktien von Fr. 1000.- auf Fr. 125.-.

Es ergibt sich aus dem besonderen Revisionsbericht der Schweizerischen Treuhandgesellschaft, Zürich, dass die Kapitalherabsetzung den Bestimmungen von Art. 732 OR entspricht und dass die Forderungen der Gläubiger auch nach der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Gläubiger, welche Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, haben ihre Ansprüche am Sitze der Convisa AG für Unternehmens- und Steuerberatung, Herrengasse 15, 6430 Schwyz, bis zum 4. November 1976 anzumelden. (A849<sup>9</sup>)

6430 Schwyz, den 31. August 1976

Der Verwaltungsrat

**Drosos SA in liquidazione, Lugano****Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli artt. 742 e 745 CO****Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 24 agosto 1976 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore dott. Antonio Soldati, c/o Novafim SA, via Soave 6, 6901 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A846<sup>9</sup>)

6900 Lugano, il 31 agosto 1976

Il liquidatore

**Ngulia SA in liquidazione, Lugano****Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli artt. 742 e 745 CO****Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 24 agosto 1976 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore dott. Antonio Soldati, c/o Novafim SA, via Soave 6, 6901 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A845<sup>9</sup>)

6900 Lugano, il 31 agosto 1976

Il liquidatore

**Manteca SA in liquidazione, Lugano****Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli artt. 742 e 745 CO****Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 24 agosto 1976 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore dott. Antonio Soldati, c/o Novafim SA, via Soave 6, 6901 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A844<sup>9</sup>)

6900 Lugano, il 31 agosto 1976

Il liquidatore

**Aufforderung gemäss Art. 89 HRV**

George Bela SA, in Zürich  
Galerie Charles Lienhard AG, in Zürich

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Einträge ist innert 30 Tagen uns gegenüber geltend zu machen, widrigenfalls sie von Amtes wegen gelöscht werden. (A850)

8001 Zürich, den 26. August 1976

Handelsregisteramt  
des Kantons Zürich

**Eidgenössische Oberzolldirektion**  
**Direction générale des douanes**  
**Direzione generale delle dogane**

**Zentralamt für Edelmetallkontrolle**  
**Bureau central du contrôle des métaux précieux**  
**Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi**

**Registrierung**  
**von Verantwortlichkeitsmarken**  
**Enregistrement de poinçons de maitre**  
**Registrazione di marchi d'artefice**

schweizerische - suisses - svizzeri



Nr. 3124  
 Registrierungsdatum: 17. Juni 1976  
**Pageko AG**  
 Schmuckwaren

d  
 Zug



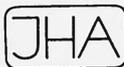
Nr. 3125  
 Registrierungsdatum: 17. Juni 1976  
**Thouvenin Marianne**  
 Schmuckwaren

f  
 Zürich



Nr. 3126  
 Registrierungsdatum: 17. Juni 1976  
**Thommen Alex**  
 Schmuckwaren

f  
 Basel



Nr. 3127  
 Date de l'enregistrement: 17 juin 1976  
**Aeschlimann Jean-Henri**  
 bijouterie

d  
 Genève



Nr. 3128  
 Date de l'enregistrement: 17 juin 1976  
**Jacot Raymond  
 et Zbinden Jean-Jacques**  
 bijouterie

f  
 Zermatt VS



Nr. 3129  
 Date de l'enregistrement: 17 juin 1976  
**Kaelin Alphonse**  
 bijouterie

d  
 Genève



Nr. 3130  
 Registrierungsdatum: 17. Juni 1976  
**Schweizer Lucas**  
 Schmuckwaren

d  
 Männedorf ZH



Nr. 3131  
 Date de l'enregistrement: 17 juin 1976  
**Chappuis Henri**  
 bijouterie

c  
 Genève



Nr. 3132  
 Registrierungsdatum: 17. Juni 1976  
**Färber Thomas AG**  
 Schmuckwaren

r  
 Zürich



Nr. 3133  
 Date de l'enregistrement: 25 juin 1976  
**Cosmos Import-Export  
 di Silvana Zeis-Gervasoni**  
 gioielleria

c  
 Lugano TI



Nr. 3134  
 Registrierungsdatum: 25. Juni 1976  
**Heinemann Uwe**  
 Schmuckwaren

c  
 Basel

**Firmenänderungen - Changements de la raison sociale -**  
**Cambiamenti della ragione sociale**

- Nr. 2363 - Schüpbach Eliette, Boutique Windrose, Bern  
 an: Siebenthal von, Eliette, Boutique Windrose, Bern
- Nr. 3085 - The Lhasa Bangkok Trading Company AG, LBT,  
 Schmuckwaren, Zürich  
 an: Sunflower AG, Schmuckwaren, Zürich

**Domizilwechsel - Changement de domicile -**  
**Cambiamento del sede**

- Nr. 2694 - Pérez Rafael, Goldschmied, Spreitenbach ZH  
 Sitz verlegt nach: Zürich

**Löschungen - Radiations - Cancellazioni**

- Nr. 219 - Guinand Justin, fabrication de bijouterie et d'ouvrages  
 en métaux précieux, La Chaux-de-Fonds NE
- Nr. 235 - Nobilia SA, fabrique de boîtes de montres, Porrentruy  
 BE
- Nr. 336 - Strotz Wilhelm AG, Bijouterie, Gold- und Silber-  
 schmuckarbeiten, Zürich
- Nr. 349 - Wilburger M., Gold- und Silberwaren, Zürich
- Nr. 514 - Perrier Henri, bijoutier, Genève

**Marques collectives - Changements de la raison sociale**

- Nr. FFBA 3/34 Donzé-Baume, Les Fils de A., fabrique de  
 Nr. Arbalète 4/34 - boîtes de montres, Les Breuleux BE  
 à: Donzé-Baume SA, fabrique de boîtes de  
 montres, Les Breuleux BE
- Nr. FFBA 3/45 Voisard, Les Fils de Gustave, fabrique de  
 Nr. Arbalète 4/45 - boîtes de montres, Les Pommerats BE  
 à: Voisard SA, fabrique de boîtes de mon-  
 tres, Les Pommerats BE

**Löschung - Radiation - Cancellazione**

- Nr. Marteau 1/205 - Méroz SA, fabrique de boîtes de montres,  
 Neuchâtel

**ausländische - étrangers - stranieri**



Nr. 7461  
 Registrierungsdatum: 11. Juni 1976  
**Kolletzky Friedrich KG**  
 Schmuckwaren

d  
 Erbach D



Nr. 7462  
 Date de l'enregistrement: 11 juin 1976  
**Albert Marcel**  
 bijouterie

d  
 Paris F



Nr. 7463  
 Date de l'enregistrement: 11 juin 1976  
**Martin Léon**  
 bijouterie

d  
 Bagnaux F



Nr. 7464  
 Registrierungsdatum: 11. Juni 1976  
**Lisnow & Weiss Co. Inc.**  
 Uhrgehäuse, usw.  
 Long Island City N.Y., USA

c  
 Long Island City N.Y., USA



Nr. 7465  
 Date de l'enregistrement: 17 juin 1976  
**Cartier SA**  
 bijouterie

g  
 Paris F



Nr. 7466  
 Registrierungsdatum: 25. Juni 1976  
**Zappe Manfred**  
 Schmuckwaren

d  
 Kaufbeuren D

**Firmenänderung - Changement de la raison sociale -**  
**Cambiamento della ragione sociale**

- Nr. 6850/6851 - Kruunu-Koru Oy, Gold- und Silberwaren,  
 Helsinki SF  
 an: Laponia Jewelry Oy, Gold- und Sil-  
 berwaren, Helsinki SF

**Löschung - Radiation - Cancellazione**

- Nr. 6010/6011 - Rodi & Wienerberger AG, echte und un-  
 echte Schmuckwaren, Pforzheim D

**Handel mit Edelmetallen**  
**Commerce des métaux précieux**  
**Commercio in metalli preziosi**

**Handelsbewilligungen**  
**Patentes commerciales**  
**Patenti per il commercio**

- Nr. 460  
 Date de l'enregistrement: 1<sup>er</sup> juin 1976

**Caisse d'Épargne de la République et Canton**  
**de Genève**

4, rue de la Corratierie, 1204 Genève

- Nr. 461  
 Date de l'enregistrement: 1<sup>er</sup> juin 1976

**Crédit Foncier Vaudois**

8, place Chauderon, 1003 Lausanne

- Nr. 462  
 Date de l'enregistrement: 1<sup>er</sup> juin 1976

**Banque Cantonale du Valais**

8, rue des Cèdres, 1950 Sion

Nr. 463

Date de l'enregistrement: 1<sup>er</sup> juin 1976

**Caisse Hypothécaire du Canton de Genève**

2, place du Molard, 1204 Genève

Nr. 464

Registrierungsdatum: 1. Juni 1976

**Allgemeine Aargauische Ersparniskasse**

Bahnhofstrasse 49, 5001 Aarau

Nr. 465

Registrierungsdatum: 1. Juni 1976

**Graubündner Kantonalbank**

Postplatz, 7002 Chur

Nr. 466

Registrierungsdatum: 1. Juni 1976

**Solothurner Kantonalbank**

Amthausplatz 4, 4500 Solothurn

Nr. 467

Registrierungsdatum: 1. Juni 1976

**Hypothekar- und Handelsbank Winterthur**

Stadthausstrasse 14, 8400 Winterthur

Nr. 468

Registrierungsdatum: 1. Juni 1976

**Schweizerische Bodenkredit-Anstalt**

Werdmühleplatz 1, 8001 Zürich

Nr. 469

Registrierungsdatum: 1. Juni 1976

**Zuger Kantonalbank**

Bahnhofstrasse 1, 6301 Zug

Nr. 470

Registrierungsdatum: 1. Juni 1976

**Luzerner Kantonalbank**

Pilatusstrasse 12, 6003 Luzern

Nr. 471

Registrierungsdatum: 1. Juni 1976

**Genossenschaftliche**  
**Zentralbank Aktiengesellschaft**

Aeschenplatz 3, 4052 Basel

Nr. 472

Registrierungsdatum: 1. Juni 1976

**Basellandschaftliche Kantonalbank**

Rheinstrasse 7, 4410 Liestal

Nr. 473

Registrierungsdatum: 1. Juni 1976

**Schweizer Verband der Raiffeisenkassen**

Vadianstrasse 17, 9001 St. Gallen

Nr. 474

Registrierungsdatum: 1. Juni 1976

**Thurgauische Kantonalbank**

Bankplatz 1, 8570 Weinfelden

Nr. 475

Registrierungsdatum: 1. Juni 1976

**Basellandschaftliche Hypothekenbank**

Rheinstrasse 8, 4410 Liestal

Nr. 476

Registrierungsdatum: 1. Juni 1976

**Schaffhauser Kantonalbank**

Vorstadt 53, 8200 Schaffhausen

Nr. 477

Registrierungsdatum: 1. Juni 1976

**Dow Banking Corporation**

Limmatquai 4, 8001 Zürich

Nr. 478

Date de l'enregistrement: 1<sup>er</sup> juin 1976

**Banca del Gottardo**

Via Canova 8, 6900 Lugano

Nr. 479

Registrierungsdatum: 1. Juni 1976

**Hypothekbank Lenzburg**

Bahnhofstrasse 3, 5600 Lenzburg

Nr. 480

Registrierungsdatum: 1. Juni 1976

**Kantonalbank Schwyz**

Bahnhofstrasse 3, 6430 Schwyz

Nr. 481

Registrierungsdatum: 1. Juni 1976

**Internationale Genossenschaftsbank AG**

Aeschengraben 12, 4010 Basel

Nr. 482

Registrierungsdatum: 1. Juni 1976

**Aargauische Kantonalbank**

Bahnhofstrasse 58, 5001 Aarau

Nr. 483

Registrierungsdatum: 1. Juli 1976

**Kofmehl Otto AG.**

Gibelinstrasse 13, 4500 Solothurn

## Bank Hofmann AG, Zürich

Bilanz per 30. Juni 1976  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	8 376 343.05
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	53 825 500.—
Bankendebitoren auf Zeit		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	35 048 000.—
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	52 071 600.—	Kreditoren auf Sicht	88 284 891.25
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	23 958 096.64
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	9 640 054.74
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Depositenhefte	35 895 044.60
- davon hypothekarisch gedeckt	11 305 854.50	Kassenobligationen	31 429 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Sonstige Passiven	16 133 009.95
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Aktienkapital	10 000 000.—
- davon hypothekarisch gedeckt	4 213 556.55	Gesetzliche Reserve	3 850 000.—
Hypothekaranlagen		Andere Reserven	10 900 000.—
Wertschriften		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	359 375.88
Dauernde Beteiligungen			
Bankgebäude			
Sonstige Aktiven			
	283 011 261.37		283 011 261.37

## Guyerzeller Zurmont Bank AG, Zürich

Bilanz per 30. Juni 1976

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	21 063 717.77
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	—
Bankendebitoren auf Zeit		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	—
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	43 888 575.—	Kreditoren auf Sicht	75 411 418.40
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	—
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	2 462 500.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		Sonstige Passiven	18 865 823.09
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Aktienkapital	5 000 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	444 474.44	Gesetzliche Reserve	3 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Spezialreserve	29 000 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	2 195 013.20	Gewinnvortrag vom Vorjahr	2 135 000.—
Wertschriften			
Dauernde Beteiligungen			
Sonstige Aktiven			
	154 475 959.26		154 475 959.26
	Fr.		Fr.
Kauttionen	9 239 436.99	Kauttionen	9 239 436.99

## Bank in Zürich, Zürich

Semesterbilanz per 30. Juni 1976

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kasse		Bankenkreditoren auf Zeit	17 029 435.85
Bankendebitoren auf Sicht		(alle mit Laufzeit bis zu 90 Tagen)	
Wertschriften		Kreditoren auf Sicht	164 865.68
Dauernde Beteiligungen		Sonstige Passiven	13 529 159.80
Sonstige Aktiven		Aktienkapital, voll einbezahlt	7 500 000.—
	57 606 539.05	Gesetzliche Reserve	1 700 000.—
		Andere Reserven	17 100 000.—
		Gewinnvortrag	583 077.72
			57 606 539.05

## Neue Rückversicherungs-Gesellschaft, Genf

Bilanz auf den 31. Dezember 1975

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:	
Obligationen und Pfandbriefe	73 232 864.31	Aktienkapital	14 000 000.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmungen	8 878 866.60	Reservofonds	4 400 000.—
Uebrigere Aktien und Anteilscheine	4 179 750.19	Spezialreserven:	
Uebrigere Wertschriften	543 500.—	Katastrophenreserve	1 000 000.—
Grundpfandtitel	6 326 837.90	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Grundstücke	18 548 000.—	Lebensversicherung:	
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	13 548 703.44	Deckungskapital für Kapital- und Rentenversicherung	48 420 000.—
Bankguthaben auf Termin	1 183 500.—	Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	1 819 000.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	101 320.39	Unfall- und Schadenversicherung:	
Guthaben bei Banken auf Sicht	4 354 062.11	Prämienüberträge	32 899 178.94
Abrechnungsguthaben aus dem Rückversicherungsverkehr	22 609 375.07	Schwebende Schäden	66 677 910.—
Depots aus übernommenen Versicherungen	94 459 936.25	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Rück-	
Stückzinsen und Mieten	2 837 863.32	versicherungsverkehr	27 771 874.19
Uebrigere Aktiven	800 906.24	Depots aus abgegebenen Versicherungen	44 887 108.01
	251 605 485.82	Schuldverpflichtungen:	
		Grundpfandschulden	5 650 000.—
		Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das	
		Personal:	
		Fürsorgefonds	440 822.—*)
		Pensionskasse	7 339 763.—*)
		Uebrigere Passiven	1 741 669.89
		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	2 338 744.79
			251 605 485.82
	Fr.		Fr.
Garantieverpflichtungen	28 950.—	Garantieverpflichtungen	28 950.—
		*)selbständige Stiftung	
Genf, den 20. Juli 1976		Neue Rückversicherungs-Gesellschaft	
		J.-P. Maerki	

## Caisse d'Épargne et de Prévoyance d'Yverdon, Yverdon

Bilan intermédiaire au 30 juin 1976  
(sans compte de pertes et profits)

Actif	Fr.	Passif	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	893 845.54	Livrets d'épargne	67 375 048.80
Avoirs en banque à vue	46 890.51	Engagements en banque à vue	88 461.70
Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	221 889.50	Comptes créanciers à vue	144 820.—
Comptes courants débiteurs garantis par d'autres gages	392 263.50	Autres passifs	1 958 856.01
Prêts à terme fixe en blanc	131 500.—	Fonds de réserve	3 850 000.—
Prêts à terme fixe garantis par hypothèques	102 500.—	Pertes et profits	4 357.85
Prêts à terme fixe garantis par d'autres gages	271 500.—		
Prêts à des corporations de droit public	698 952.50		
Prêts hypothécaires	59 829 100.—		
Titres	9 226 121.—		
Immeubles	1 416 500.—		
Autres actifs	190 481.81		
	<u>73 421 544.36</u>		<u>73 421 544.36</u>

Société Générale Alsacienne de Banque, Strasbourg  
Succursales de Zurich et GenèveBilan au 30 juin 1976  
(sans compte de pertes et profits)

Actifs	Fr.	Fr.	Passifs	Fr.	Fr.
1.1 Caisse, compte de virements et comptes de chèques postaux		14 252 290.50	2.1 Engagement en banque à vue		8 225 510.85
1.2 Avoirs en banque à vue		8 747 372.55	2.1.1 - dont les engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	2 913 879.66	
1.2.1 - dont les avoires auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	2 220 159.73		2.2 Engagement en banque à terme		48 743 788.05
1.3 Avoirs en banque à terme		47 840 478.55	2.2.1 - dont les engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	31 846 038.05	
1.3.1 - dont les avoires auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	31 793 478.53		2.2.2 - dont jusqu'à 90 jours d'échéance	40 168 238.05	
1.3.2 - dont jusqu'à 90 jours d'échéance	28 822 503.55		2.3 Créanciers à vue		51 181 906.72
1.4 Effets de change et papiers monétaires		6 877 777.65	2.4 Créanciers à terme		5 772 938.25
1.4.1 - dont réscriptions et bons du trésor	—		2.4.1 - dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 894 210.—	
1.5 Comptes courants débiteurs en blanc		11 022 188.98	2.5 Livrets et carnets de dépôts		8 756 171.35
1.6 Comptes courants débiteurs gagés		17 648 952.79	2.6 Acceptations et billets à ordre		77 011.95
1.6.1 - dont garantis par hypothèque	362 026.54		2.7 Autres passifs		3 479 823.16
1.7 Avances et prêts à terme fixe en blanc		3 750 500.—	2.8 Capital de dotation		15 000 000.—
1.8 Avances et prêts à terme fixe gagés		26 079 395.50	2.9 Réserve légale		400 000.—
1.8.1 - dont garantis par hypothèque	3 750 000.—		2.10 Autres réserves		900 000.—
1.9 Titres		2 820 639.05			
1.10 Participations permanentes		49 051.45			
1.11 Immeuble à l'usage de la banque		1 045 525.40			
1.12 Autres actifs		2 403 977.91			
Total du bilan		<u>142 538 150.33</u>	Total du bilan		<u>142 538 150.33</u>
Récapitulation des avoires auprès du siège principal, des autres succursales et des sociétés affiliées (sont concernées uniquement les rubriques 1.2.1 et 1.3.1)		Fr.	Récapitulation des engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des sociétés affiliées (sont concernées uniquement les rubriques 2.1.1 et 2.2.1)		Fr.
Total des actifs		34 013 638.26	Total des passifs		34 759 917.71

## La Providence I. A. R. D., Paris

Bilan au 31 décembre 1975

Actif	fr. fr.	Passif	fr. fr.
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	570 648 478.07	Capital social	119 500 000.—
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	16 521 690.95	Fonds de réserve	6 394 270.23
Autres actions et parts sociales	110 100 393.20	Réserves spéciales:	
Autres valeurs mobilières	57 539 652.46	Cautionnement à l'étranger	1 971 042.94
Prêts à des corporations	10 305 738.81	Capitalisation	210 102.—
Titres de gage immobilier	30 475 960.—	d'Investissement	441 708.64
Immeubles	198 579 218.17	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Placements sur des sociétés immobilières de l'entreprise	1 465 366.04	Réserve pour risques en cours	160 161 549.33
Espèces en caisse et avoires en compte de chèques postaux	908 124.23	Réserves mathématiques des rentes en cours	93 896 818.35
Avoirs en banque	52 648 805.47	Réserve pour sinistres à régler	786 064 247.02
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	131 306 148.53	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	11 297 093.26
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	27 827 997.20	Engagements:	
Dépôts pour réassurances acceptées	48 402 439.05	Agents	32 539 852.33
Prorata d'intérêts et loyers	25 462 054.91	Articles compensateurs:	
Mobilier et matériel	6 966 828.29	Provision pour pertes et charges	4 278 946.15
Autres actifs	99 737 642.51	Autres passifs	163 287 598.18
	<u>1 388 896 537.89</u>	Solde du compte de profits et pertes	8 853 309.46
			<u>1 388 896 537.89</u>
Paris, le 13 août 1976		La Providence I.A.R.D. B. Dubois de Montreynaud, directeur général	

## Assurantie Maatschappij «Nieuw Rotterdam» N.V., Rotterdam

Bilan au 31 décembre 1975

Actif	Fl.	Passif	Fl.
Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales	13 980 450.—	Fonds propres:	
Valeurs mobilières:		Capital social	20 000 000.—
Obligations et lettres de gage	91 733 070.—	Fonds de réserve	28 298 225.—
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	8 848 948.—	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Autres actions et parts sociales	25 234 049.—	Réserve pour risques en cours	89 033 558.—
Prêts à des corporations	19 012 000.—	Réserve pour sinistres à régler	78 002 556.—
Titres de gage immobilier	5 226 547.—	Autres réserves techniques	15 532 057.—
Immeubles	3 812 772.—	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	17 788 774.—
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	373 853.—	Dépôts pour réassurances cédées	3 820 300.—
Espèces en caisse et avoires en compte de chèques postaux	1 662 859.—	Articles compensateurs:	
Avoirs en banques	25 808 807.—	Réserve compte courant débiteurs	1 921 931.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	38 895 497.—	Autres passifs	752 000.—
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	8 723 411.—	Solde du compte de profits et pertes	3 435 180.—
Dépôts pour réassurances acceptées	6 958 225.—		
Prorata d'intérêts et loyers	4 944 605.—		
Autres actifs	3 369 488.—		
	<u>258 584 581.—</u>		<u>258 584 581.—</u>
Rotterdam, le 5 mai 1976		Assurantie Maatschappij «Nieuw Rotterdam» N.V., Rotterdam N.A. Samuels	

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Structure du commerce extérieur suisse en juillet 1976

Dans un communiqué, la Direction générale des douanes publie les résultats globaux du commerce extérieur de la Suisse en juillet 1976 et durant les sept premiers mois de l'année en cours, comparés à ceux des périodes correspondantes de l'année dernière.

Importation		Exportation		Solde		Valeur des exportations en % de la valeur des importations
en 1000 tonnes	en mio de fr.	en 1000 tonnes	en mio de fr.	en mio de fr.	en mio de fr.	
juillet 1975	2 610,9	2 849,2	317,8	2 868,4	+ 19,2	100,7
juin 1976	2 796,5	3 076,5	346,0	3 081,1	+ 4,6	100,1
juillet 1976	2 776,7	3 000,1	317,7	3 082,6	+ 82,5	102,7
janv.-juillet 1975	16 585,3	20 630,1	2 067,2	19 205,5	-1424,6	93,1
janv.-juillet 1976	16 575,6	20 542,2	2 393,1	20 874,2	+ 332,0	101,6

## Importation (cf. tableau I)

Par rapport au mois de juillet 1975, la valeur des importations de matières premières et de demi-produits (1203,3 millions de francs au total) s'est accrue de 14,0%. Comme les prix des marchandises de ce groupe ont baissé de 11,8% en moyenne, l'augmentation réelle atteint 29,1%. Les acquisitions de biens de consommation (1005,8 millions) se sont amplifiées, nominalement, de 4,1%; compte tenu de la chute des prix (7,8%), il s'ensuit une progression de 12,9% en termes réels. Les entrées de produits énergétiques (356,9 millions) n'ont dépassé que de 0,8% le montant noté un an auparavant; après élimination du renchérissement (6,8%), on constate une diminution réelle de 5,6%. Les achats de biens d'équipement (434,2 millions de francs) ont reculé de 8,3% en valeur nominale, mais de 3,9% en termes réels, puisque les prix fléchissaient de 4,6%.

En chiffres absolus, des plus-values s'inscrivent notamment au compte des substances de base et des composés chimiques (+51,7 millions de francs), des voitures de tourisme (+43,6 millions), des matières agricoles de base pour l'agriculture et l'industrie (+33,2 millions), de l'habillement et de la lingerie (+15,3 millions), des autocars et des camions (+13,1 millions), ainsi que du fer et de l'acier (+11,7 millions). Les contractions les plus importantes affectent les arrivages de machines non électriques (-32,6 millions), d'ouvrages en métaux (-14,2 millions) et de produits pharmaceutiques (-10,1 millions de francs).

## Exportation (cf. tableau II)

Les exportations de matières premières et de demi-produits (1251,0 millions de francs au total) ont diminué de 23,8%, en comparaison de juillet 1975. Eu égard à la baisse des prix (3,9%), elles ont connu un accroissement réel de 28,7%. La majoration ad valorem de 2,2% des sorties de biens de consommation (756,5 millions) s'explique uniquement par le renchérissement. Les livraisons de biens d'équipement (1069,7 millions de francs) ont faibli de 3,6% en valeur nominale et de 3,7% en termes réels.

Les débouchés de l'industrie métallurgique à l'étranger se sont resserrés légèrement, tant en valeur (-17,8 millions de francs ou 1,1%) qu'en volume (-0,8%). Les ventes de machines non électriques (-53,0 millions) et d'horlogerie (-15,3 millions) sont tombées au-dessous du résultat acquis il y a un an, alors que s'accroissaient avant tout les expéditions d'ouvrages en métaux (+19,9 millions). Les fournitures de produits de l'industrie chimique (+73,6 millions) se sont intensifiées nominalement de 12,5% et même de plus d'un cinquième en termes réels. Ce renforcement concerne notamment les matières colorantes (+37,9 millions) et les produits chimiques industriels (+29,4 millions). Bien que, dans l'ensemble, les prix des textiles et de l'habillement n'aient pas varié, les envois s'en sont aussi accrues (+28,2 millions). Les ventes de tissus (+7,8 millions) et de fils (+3,6 millions) en coton, de tissus en fibres chimiques (+2,6 millions), de broderies (+2,4 millions) et de chaussures (+2,2 millions), en particulier, ont dépassé les montants antérieurs correspondants. S'agissant des denrées alimentaires, des boissons et des tabacs, dont l'exportation totale s'est maintenue au niveau de l'année dernière, une demande accrue de soupes et de bouillons (+2,5 millions), mais aussi de tabacs manufacturés (+2,1 millions) contraste avec un écoulement réduit de fromage (-5,6 millions de francs).

## Répartition géographique (cf. tableau III)

L'augmentation des importations originaires des Etats membres de l'O.C.D.E. (+52,8 millions de francs) tient exclusivement aux acquisitions dans les pays extra-européens (+52,2 millions), et singulièrement aux Etats-Unis d'Amérique (+27,9 millions) et au Japon (+17,2 millions). Les livraisons de la C.E.E. n'ont que peu varié, même si un accroissement considérable des arrivages de la République fédérale d'Allemagne (+34,7 millions) et de France (+27,2 millions) contraste avec une réduction des achats aux Pays-Bas (-24,5 millions), en Grande-Bretagne (-22,6 millions) et en Italie (-18,9 millions), en particulier. Les fournitures de l'A.E.L.E. sont presque aussi importantes qu'en juillet de l'année dernière, le recul des approvisionnements en Suède (-14,6 millions) étant à peu près compensé par la progression du ravitaillement dans les autres pays de la zone de libre-échange, en Autriche avant tout. La valeur des envois des Etats non membres de l'O.C.D.E. s'est renforcée de 98,1 millions de francs; les entrées originaires des Etats à économie planifiée (+48,3 millions) ont quasiment augmenté dans la même mesure que celles en provenance des pays en voie de déve-

## Importation

Tableau I

	Valeur, en millions de fr.		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente			
	juillet 1976	janv.-juillet 1976	juillet 1976	janv.-juillet 1976	indice des valeurs moyennes juillet 1976	janv.-juillet 1976
Produits agricoles et sylvicoles	405,4	2824,5	6,8	- 6,2	- 4,9	- 9,0
dont:						
Matières de base	75,3	474,9	79,0	- 9,8	9,0	- 9,5
Denrées alimentaires	252,6	1736,4	- 2,7	- 6,3	- 9,2	-11,8
Tabacs bruts	12,5	94,4	-21,2	-11,1	14,2	9,8
Boissons	31,7	241,9	- 4,2	- 1,7	- 2,5	- 1,5
Produits sylvicoles	27,1	174,9	20,2	- 4,5	- 2,3	- 5,7
Produits énergétiques	356,9	2089,3	0,8	9,1	6,8	9,8
dont:						
Huiles brutes, distillats	350,4	2000,5	2,5	10,1	8,1	10,4
Textiles et habillement	330,2	2201,6	6,2	3,2	- 8,5	-10,0
dont:						
Matières textiles	26,5	272,3	20,6	32,5	8,7	- 2,7
Fils	18,0	141,2	30,5	15,9	- 5,5	- 6,7
Tissus	33,9	254,2	- 3,6	- 3,8	- 6,9	-12,9
Habillement et lingerie	170,7	984,1	9,9	2,5	- 8,9	-10,9
Chaussures	37,5	218,7	- 7,4	- 4,6	-15,6	-10,8
Papier et ouvrages en papier	110,8	776,8	2,3	0,3	- 8,2	- 8,0
dont:						
Matières de base	19,2	124,2	-18,4	-25,5	- 8,7	- 8,9
Papiers et cartons	41,8	310,4	14,5	16,6	-10,9	-13,7
Livres, journaux, revues	30,7	222,2	- 5,6	- 2,3	- 0,8	1,6
Cuir, caoutchouc, plastique	106,3	686,8	15,9	4,8	- 7,8	- 6,9
dont:						
Peaux et cuirs	25,3	169,9	22,2	14,0	- 0,8	0,6
Caoutchouc	32,3	196,4	8,2	- 8,4	- 3,7	- 3,1
Ouvrages en plastique	48,7	320,6	18,4	9,9	-14,0	-12,9
Produits chimiques	363,3	2421,6	18,4	2,5	- 5,9	-10,0
dont:						
Substances de base, composés	220,6	1532,6	30,6	5,7	- 0,8	-11,3
Produits pharmaceutiques	37,4	237,6	-21,2	- 8,3	-13,9	-12,5
Matériel de construction, céramique, verre	60,0	369,3	0	- 9,3	- 5,3	- 4,5
Métaux, ouvrages en métaux	286,5	1863,9	2,0	-18,0	- 9,9	-11,4
dont:						
Fer et acier	120,5	797,2	10,7	-16,7	- 9,6	-15,1
Métaux non ferreux	58,5	337,1	16,0	-26,8	0,2	-10,9
Ouvrages en métaux	107,5	729,7	-11,6	-14,7	-14,2	- 7,7
Machines	398,4	2823,1	- 9,4	- 8,5	- 5,5	- 2,0
dont:						
Machines non électriques	219,3	1472,2	-13,0	-12,6	- 1,1	- 1,7
Machines, appareils électriques	179,1	1350,8	- 4,5	- 3,6	-10,5	- 2,3
Véhicules	254,7	1889,1	25,9	6,6	1,6	5,6
dont:						
Voitures de tourisme	160,1	1172,2	37,4	23,7	4,8	6,6
Autocars, camions	48,5	315,0	36,8	17,2	- 9,4	- 1,7
Avions	14,8	183,2	-34,7	-41,5	8,3	15,8
Instruments, horlogerie	221,1	1872,1	3,0	26,0	-36,4	-19,5
dont:						
Instruments optiques	30,0	186,8	9,0	- 5,7	- 0,8	2,8
Appareils mécaniques de précision	27,4	194,0	5,1	10,3	- 3,9	- 0,4
Métaux précieux industriels	110,5	1098,4	1,4	48,3	-49,4	-30,5
Bijouterie, ouvrages métaux précieux	34,3	229,5	- 1,7	9,7	-27,7	- 5,8
Autres produits divers	106,5	724,1	5,8	- 4,2	3,5	- 6,2
dont:						
Meubles, petite ébénisterie	38,8	284,0	3,0	- 8,9	-12,1	-10,7

## Exportation de nos principales industries

	Valeur, en millions de fr.		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente			
	juillet 1976	janv.-juillet 1976	juillet 1976	janv.-juillet 1976	indice des valeurs moyennes juillet 1976	janv.-juillet 1976
Industrie métallurgique	1614,2	10783,0	- 1,1	2,1	- 0,3	0,8
dont:						
Machines non électriques	669,5	4611,7	- 7,3	1,8	- 0,3	3,6
Machines et appareils électriques	302,5	1957,8	1,5	1,3	3,2	6,7
Instruments d'optique, appareils de méc. de précision	101,9	676,9	0,9	2,6	- 8,1	-13,2
Horlogerie	254,3	1627,9	- 5,7	- 4,9	2,1	- 1,4
Aluminium	30,1	200,6	31,7	9,5	- 8,2	-13,9
Ouvrages en métaux	159,5	1039,4	14,3	8,3	- 5,9	- 7,5
Industrie chimique	665,0	4710,9	12,5	11,9	- 7,5	- 2,7
dont:						
Matières colorantes, etc.	139,9	934,5	37,2	39,5	- 0,1	- 6,2
Produits pharmaceutiques	159,0	1022,6	4,6	0,4	- 1,5	1,1
Cosmétiques et parfumerie	5,5	38,7	-12,9	- 4,1	-13,9	- 9,6
Produits chimiques, autres	360,6	2715,2	8,9	9,4	-12,4	- 3,1
Textiles et habillement	232,4	1638,9	13,8	13,1	0,1	- 7,0
dont:						
Fibres chimiques	6,7	54,6	39,4	40,3	- 9,4	- 8,2
Fils de fibres chimiques	35,2	305,4	3,0	13,3	6,1	- 1,3
Tissus de fibres chimiques	23,3	164,5	12,3	2,4	- 5,4	- 8,1
Tissus de soie	1,4	9,9	23,3	4,2	- 2,9	-16,1
Fils de laine	3,9	30,0	18,0	63,2	- 3,9	- 0,1
Tissus de laine	6,7	31,9	39,3	18,2	- 2,0	- 7,8
Fils de coton	12,4	98,3	41,7	41,7	1,8	-15,8
Tissus de coton	27,3	194,5	40,3	19,2	- 7,6	-17,7
Broderies	18,3	104,7	15,3	19,1	13,9	- 2,2
Tapis et couvre-parquets textiles	4,0	30,1	- 9,8	12,6	-10,5	- 0,2
Bonneterie	25,0	166,3	5,3	13,3	1,3	- 4,7
Habillement et confection	21,7	156,4	0,9	3,8	0,9	- 8,0
Chaussures	17,9	86,3	14,3	13,8	- 5,0	- 6,8
Denrées alimentaires et tabacs	115,9	737,9	1,9	13,9	1,9	0,1
dont:						
Fromage	32,4	229,4	-14,7	4,5	.	.
Lait conservé, farines pour enfants	2,4	15,2	-27,3	-15,1	.	.
Chocolat	7,8	45,8	- 3,7	1,8	.	.
Soupes, bouillons	8,7	65,3	40,3	42,6	.	.
Tabacs manufacturés	27,4	150,1	8,1	19,3	1,5	- 0,7
Livres, journaux	16,1	118,5	- 4,8	- 8,4	- 1,3	4,7

loppement (+47,3 millions). Parmi ces derniers, l'Iran (+24,0 millions), Israël (+13,6 millions), Hongkong, l'Inde et la Libye ont élargi leurs débouchés en Suisse, tandis que le Koweït (-18,4 millions), le Nigéria et l'Arabie Saoudite voyaient les leurs se resserrer sensiblement. Dans le groupe des pays à économie planifiée, on constate un remarquable développement des fournitures de l'Union soviétique (+44,3 millions de francs).

Les exportations vers les marchés de l'O.C.D.E. sont montées de 154,7 millions de francs en l'espace d'un an, dont 110,1 millions proviennent des expéditions aux Etats membres européens. L'augmentation des sorties destinées aux Communautés (+116,9 millions) s'inscrit en premier lieu au compte de la France (+60,3 millions), de la République fédérale d'Allemagne (+42,4 millions), de l'Union belgo-luxembourgeoise et de l'Italie. Les livraisons à la zone de libre-échange sont restées pratiquement constantes, vu que la diminution des achats suédois (-9,7 millions) était compensée par l'intensification de la demande portugaise (+10,0 millions). Les envois aux pays extra-européens de l'O.C.D.E. ont connu une augmentation de 44,6 millions de francs, due à l'accroissement des fournitures aux Etats-Unis d'Amérique (+64,4 millions), puisque les ventes au Canada faiblissaient considérablement (-37,5 millions). La plus-value des expéditions vers les Etats non membres de l'O.C.D.E. (-59,6 millions) s'explique par l'augmentation de 43,5 millions de francs des envois aux pays en voie de développement, dont 29,8 millions proviennent des Etats membres de l'O.P.E.P. On enregistre un accroissement des exportations vers l'Arabie Saoudite (+32,5 millions), Israël (+22,9 millions), l'Iran et la Corée du Sud, alors que diminuaient considérablement celles destinées au Brésil (-19,0 millions), au Nigéria (-16,6 millions) et à l'Irak (-13,1 millions). Quant aux ventes aux pays à économie planifiée (+26,5 millions), elles se sont renforcées notamment en Bulgarie (+10,6 millions), en République démocratique allemande (+9,7 millions de francs) et en Chine.

Le passif de la balance commerciale qui résulte du commerce avec l'O.C.D.E. a diminué de 101,9 millions ou de 21,3% pour se chiffrer à 376,8 millions de francs, par rapport à juillet 1975. Ramené à 633,7 millions de francs, le déficit a marqué une régression de 118,7 millions ou de 18,8% dans les échanges avec la C.E.E., due en particulier à la réduction du solde débiteur avec l'Italie et la France (respectivement -34,9 et -33,1 millions); simultanément, le commerce avec la Grande-Bretagne, passif il y a un an (12,2 millions), est devenu actif (7,7 millions). L'excédent d'exportation avec les pays de l'A.E.L.E. (94,6 millions) n'a que peu varié. Le trafic des marchandises avec les Etats non membres de l'O.C.D.E. boucle avec un surplus positif de 459,3 millions de francs (-38,5 millions ou 7,7%). Le solde actif a fléchi de 3,8 millions pour s'établir à 370,6 millions de francs avec les pays en voie de développement, d'une part, et de 21,8 millions ou de 28,6% pour se fixer à 54,3 millions de francs avec les Etats à économie planifiée, d'autre part.

### Commerce extérieur par régions économiques<sup>1)</sup>

Tableau III

	Valeurs absolues en millions de francs				Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente			
	Importation		Exportation		Importation		Exportation	
	juillet 1976	janv.-juillet 1976	juillet 1976	janv.-juillet 1976	juillet 1976	janv.-juillet 1976	juillet 1976	janv.-juillet 1976
O.C.D.E. - Total	2546,9	17734,0	2170,1	15134,9	2,1	- 1,5	7,7	10,2
- O.C.D.E. - Europe	2240,6	15632,3	1772,4	12737,3	0	- 0,5	6,6	9,0
- C.E.E.	1973,8	13709,4	1340,1	9559,1	- 0,1	0,9	9,6	12,8
Allemagne (R.F.)	832,9	5790,8	459,7	3271,1	4,3	2,2	10,2	15,9
France	435,1	2871,3	290,3	2026,7	6,7	0,3	26,2	15,1
Italie	327,8	2041,7	212,5	1534,8	- 5,5	- 0,1	8,1	16,6
Pays-Bas	86,8	749,5	73,1	587,3	- 22,0	- 8,1	-14,8	6,7
Belgique-Luxembourg	86,2	692,0	76,0	568,1	3,0	2,5	30,4	27,3
Grande-Bretagne	174,7	1314,9	182,4	1228,1	- 11,5	4,0	- 1,5	- 1,0
Danemark	25,2	208,1	38,8	309,6	- 6,7	- 8,1	-12,2	3,3
Irlande	5,2	41,0	7,1	33,5	48,6	11,4	18,3	- 9,7
- A.E.L.E.	227,0	1593,2	321,6	2381,1	- 0,4	-11,7	0,3	- 0,6
Autriche	123,7	823,2	151,8	1086,9	4,2	- 8,7	- 3,1	- 0,6
Norvège	11,3	90,3	30,1	256,5	24,2	-11,5	- 2,6	0,9
Suède	61,4	483,1	73,6	586,5	- 19,2	-15,8	-11,6	- 7,1
Portugal	13,4	75,6	30,2	216,5	19,6	-27,9	49,5	23,8
Finlande	13,7	103,2	35,4	228,4	10,5	- 8,5	24,6	- 2,6
Islande	3,4	17,9	0,6	6,4	750,0	88,4	-45,5	- 7,2
- autres pays	- 39,8	329,7	110,7	797,0	9,0	7,2	- 6,5	- 2,3
- O.C.D.E. - Pays extra-européens	306,3	2101,7	397,7	2397,6	20,5	- 8,3	12,6	16,8
U.S.A.	199,0	1427,3	237,5	1425,4	16,3	-10,2	37,2	28,9
Canada	22,6	113,8	26,2	222,4	18,9	-22,6	-58,9	- 9,8
Japon	75,9	501,2	100,1	547,3	29,3	- 4,4	16,1	8,1
Australie/Nouvelle-Zélande	8,8	59,5	33,8	202,4	66,0	85,4	12,3	4,1
Pays non-O.C.D.E.	453,2	2808,2	912,5	5739,4	27,6	6,6	7,0	4,1
- en voie de développement	311,7	2027,1	682,3	4271,4	17,9	1,1	6,8	8,2
dont: O.P.E.P.	119,6	644,7	256,4	1524,5	0,1	-14,9	13,2	25,4
- à économie planifiée	132,6	740,5	186,9	1240,6	57,3	27,3	16,5	3,0
en Europe	125,1	684,2	174,4	1131,8	64,6	28,1	13,5	4,2
en Asie	7,5	56,3	12,5	108,9	- 1,0	18,0	83,8	- 8,3
- Afrique du Sud	8,9	40,9	43,3	227,4	39,1	-12,9	-19,4	-28,6
Total général	3000,1	20542,2	3082,6	20874,2	5,3	- 0,4	7,5	8,7

<sup>1)</sup> Pays groupés selon «Statistiques du commerce extérieur, Série A» de l'O.C.D.E.

(z)

### Besuch des EFTA-Generalsekretärs

Am 27. August stattete der Generalsekretär der Europäischen Freihandelsassoziation, Botschafter Charles Müller, den Bundesbehörden einen offiziellen Besuch ab. Er führte Gespräche mit den Bundesräten Ernst Brugger und Pierre Graber sowie mit dem Generalsekretär des Politischen Departements, Botschafter Albert Weinauer.

Unter der Leitung des Direktors der Handelsabteilung, Botschafter Paul Jolles, fand des weitern eine Arbeitssitzung statt, an der die Probleme besprochen wurden, welche sich der EFTA im europäischen Integrationsbereich stellen und die im Rahmen der gegenwärtigen weltwirtschaftlichen Lage zu berücksichtigen sind.

### Visite du Secrétaire général de l'AELE

Le Secrétaire général de l'Association européenne de libre-échange, l'Ambassadeur Charles Müller, a rendu, le 27 août, une visite officielle aux autorités fédérales. Il s'est entretenu avec les Conseillers fédéraux Ernst Brugger et Pierre Graber ainsi qu'avec le Secrétaire général du Département politique, l'Ambassadeur Albert Weinauer.

Sous la présidence du Directeur de la Division du commerce, l'Ambassadeur Paul Jolles, a eu lieu, en outre, une séance de travail consacrée aux problèmes qui se posent à l'AELE dans le domaine de l'intégration européenne et qui sont à prendre en considération dans la situation actuelle de l'économie mondiale.

### Konkurse und Nachlassverträge von im Handelsregister eingetragenen Firmen

#### Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce

August - 1976 - Août

Kantone-Cantons	Konkurse-Faillites		Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués
	Eröffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions	
Zürich	11	8	-
Bern	6	3	4
Luzern	1	-	1
Schwyz	1	-	-
Zug	3	1	-
Fribourg	3	-	-
Solothurn	-	-	1
Basel-Stadt	4	4	-
Baselland	2	-	-
St. Gallen	4	1	-
Graubünden	3	3	1
Aargau	6	3	3
Thurgau	2	-	-
Ticino	3	1	2
Vaud	8	6	-
Valais	1	-	-
Neuchâtel	1	-	-
Genève	5	2	2
Total August 1976	64	32	14
Total August 1975	81	22	8
Total Jan.-August 1976	693	307	140
Total Jan.-August 1975	598	199	89

### Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen

Im März 1975 erschien als Sonderheft Nr. 87 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über die anfangs 1975 bestehende Regelung der «Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen».

Die Veröffentlichung informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eigenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt, so dass ein umfassender Überblick über den Stand der Ferien- und Feiertagsbestimmungen entsteht. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis des Hefes beträgt Fr. 11.-.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung auf das Postcheckkonto 30-520 beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheines anbringen).

### Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a publié en mars 1975 un 87<sup>e</sup> supplément de «La Vie économique», intitulé «Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail».

Cette publication donne un tableau des régimes de vacances et jours fériés indemnisés, tels qu'ils sont prévus dans les conventions collectives bicorporatives de travail en vigueur au début de 1975. Elle contient en outre la liste des dispositions fédérales et cantonales en la matière, ce qui assure une vue d'ensemble complète sur la réglementation actuelle des vacances et des jours fériés. L'ouvrage est rédigé dans les trois langues officielles.

Le prix de l'exemplaire a été fixé à 11 francs.

Cette publication peut être obtenue contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30-520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. (Prière de mentionner la commande au verso du coupon.)

### Postüberweisungsdienst mit dem Ausland Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse, gültig ab 31. August 1976  
Cours de conversion sans engagement, dès le 31 août 1976

Algérien / Algérie	100 Dinars alg.	= Fr. 61.10
Belgien / Belgique	100 Fr. belges	= Fr. 6.44
Dänemark / Danemark	100 Kronen	= Fr. 41.33
Deutschland / Allemagne	100 DM	= Fr. 98.80
Finnland / Finlande	100 Neue Mark	= Fr. 64.22
Frankreich / France	100 FF	= Fr. 50.50
Grossbritannien und Nord-Irland		
Grande-Bretagne et Irlande d. Nord	1 £	= Fr. 4.44
Italien / Italie	100 Lire	= Fr. -29 <sup>90</sup>
Japan / Japon	100 Yen	= Fr. -87 <sup>4</sup>
Luxemburg / Luxembourg	100 Fr. lux.	= Fr. 6.45 <sup>4</sup>
Marokko / Maroc	100 DH	= Fr. 57.15
Niederlande / Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 94.65
Norwegen / Norvège	100 Kronen	= Fr. 45.50
Österreich / Autriche	100 Schilling	= Fr. 13.94
Schweden / Suède	100 Kronen	= Fr. 56.75
Spanien / Espagne	100 Pesetas	= Fr. 3.69

## Eurocom SA, Neuilly-sur-Seine (France)

Emprunt 6 ½ %

1969-79 de fr. s. 10 000 000.-

(anciennement Havas Conseil, Paris)

Remboursement anticipé

Sous réserve de l'autorisation de la direction du Trésor du Ministère de l'économie et des finances français à Paris, Eurocom SA à Neuilly-sur-Seine, faisant usage de la clause figurant à l'article 3, alinéa 2 des conditions de son emprunt précité, dénonce le remboursement par anticipation de tout son emprunt pour l'échéance du 1<sup>er</sup> décembre 1976.

Les obligations, munies de tous les coupons non échus, seront remboursables au pair aux guichets des sièges, succursales et agences des banques mentionnées ci-dessous.

Les titres cesseront de porter intérêt à partir du 1<sup>er</sup> décembre 1976.

Le 31 août 1976  
No de valeur: 478 090

Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne  
Handelsbank NW, Zurich      Banque Privée SA, Genève      La Roche & Cie, Bâle

## Surgélation Industrielle et Entrepôts Frigorifiques SA, Bressonnaz

Les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale extraordinaire

qui se tiendra au café du Chemin de Fer à Moudon, le mardi 14 septembre 1976, à 11 h.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur la situation financière de la société.
2. Bouclage des comptes de l'exercice 1975.
3. Démission de l'organe de contrôle.
4. Divers.

L'organe de contrôle:  
Fiduconsult SA, Fribourg  
M. Vez, administrateur

## Luxit SA, Châtel-St-Denis

Les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale extraordinaire

qui se tiendra à l'Hôtel des XIII Cantons à Châtel-St-Denis, le mardi 14 septembre 1976, à 15 h. 30.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur la situation financière de la société.
2. Bouclage des comptes de l'exercice 1975.
3. Divers.

L'organe de contrôle:  
Fiduconsult SA, Fribourg  
M. Vez, administrateur

## Cardinaux SA, Châtel-St-Denis

Les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale extraordinaire

qui se tiendra à l'Hôtel des XIII Cantons à Châtel-St-Denis, le mardi 14 septembre 1976, à 16 h. 30.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur la situation financière de la société.
2. Bouclage des comptes de l'exercice 1975.
3. Divers.

L'organe de contrôle:  
Fiduconsult SA, Fribourg  
M. Vez, administrateur

## Paul Choquard SA, Bâle

Les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale extraordinaire

qui se tiendra à l'Hôtel des XIII Cantons à Châtel-St-Denis, le mardi 14 septembre 1976, à 17 h. 30.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur la situation financière de la société.
2. Bouclage des comptes de l'exercice 1975.
3. Divers.

L'organe de contrôle:  
Fiduconsult SA, Fribourg  
M. Vez, administrateur

## Financière de Presse SA

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le lundi 13 septembre 1976, à 15 h., à l'Hôtel de Fribourg (Le Gambrinus), boulevard de Pérolles 1, à Fribourg.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1975/1976.
2. Rapport de l'office de contrôle.
3. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits arrêtés au 30 juin 1976.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Elections.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées du 31 août au 9 septembre 1976, à midi, au siège de la société, boulevard de Pérolles 2, 1700 Fribourg, sur justification de la propriété des titres.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion ainsi que celui de l'office de contrôle seront à la disposition des actionnaires, au siège de la société, dès le 3 septembre 1976.

Fribourg, le 30 août 1976

Le conseil d'administration

## Finance et Technique SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le lundi 13 septembre 1976, à 11 h., dans les locaux de la Fiduciaire Tecafin SA, avenue Krieg 7, Genève.

Ordre du jour:

1. Liste de présence et ouverture de l'assemblée.
2. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes arrêtés au 30 juin 1975.
3. Rapport du contrôleur aux comptes.
4. Adoption de ces rapports et des comptes.
5. Nominations statutaires.
6. Divers.

Industrie- Diversifikationsprojekt

Mittlere

### Maschinenfabrik

mit modernem, vielseitiger Betriebsausrüstung

### zu verkaufen

Es handelt sich um eine renommierte, in jeder Hinsicht absolut gesunde schweizerische Firma mit internationaler Marktstellung. Das Unternehmen ist eigenfinanziert, hat einen guten Auftragsbestand und aussergewöhnliche Erträge. Erforderliches Mindestkapital: 2,5 Millionen Franken.

Zuschriften erbeten unter Chiffre OFA 1304 Zy an Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich.

### Eidg. dipl. Buchhalter

wünscht neue, verantwortungsvolle und leitende Position in gut fundierter Firma von Industrie, Handel oder Dienstleistung.

Geboten werden: Gründliche Kenntnisse in allen kaufmännischen Belangen, Organisationstalent, mehrjährige leitende Tätigkeit im Finanz- und Rechnungswesen, Steuerwesen, administrative Leitung, Personal- und Sozialfragen. Sprachen: Deutsch, Französisch, Englisch.

Offerten unter Chiffre 44-302 314 an Publicitas, 8021 Zürich.

### Hängemappen

zu Tiefpreisen, Format A 4, 32 x 26 cm, neu mit Nylonleitern, komplett mit Metall-Clip-Reitern, Celluloidhülsen und Papieretiketten.

Lieferung ab 100 Stück zu 95 Rappen per Stück komplett.

### Spezialangebote

Nylon-Farbbänder à Fr. 2.90 ab 20 Stück.

Plastic-Carbon-Papier (Kohlenpapier) in Schachteln à 1000 Blatt, per % Fr. 9.-.

Umdruck-Gartnituren A4, Schachteln à 100 Matrizen, Mindestabnahme 4 Schachteln, per % Fr. 25.-.

Script-Büro, Eichwiesstr. 2, Postfach, 8630 Rütli, Tel. (055) 31 75 77.

## Occasions-Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix Standard Fr. 90.-

Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix Express Handmodell Fr. 200.-

Print-Fix EA elektrisch Fr. 600.-

Print-Fix verschiedene Occ.-Vervielfältiger elektrisch, mit Garantie

Geha 120 Handmodell Fr. 250.-

Geha 140 elektrisch Fr. 400.-

Geha 200 DA Handmodell Fr. 500.-

Geha 500 DA elektrisch Fr. 700.-

Eliams Speedrite elektrisch Fr. 500.-

Roto 421 Handmodell Fr. 250.-

Roto 412 elektrisch Fr. 550.-

Roto 450 elektrisch Fr. 600.-

Roneo 150 und 250 Fr. 150.-

Roneo 500 Handmodell Fr. 250.-

Roneo 500 elektrisch Fr. 300.-

Roneo 350 elektrisch Fr. 500.-

Gestetner Modell 300 Handmodell Fr. 400.-

Gestetner Modell 320 elektrisch Fr. 600.-

Gestetner Modell 360 elektrisch Fr. 900.-

Gestetner Modell 400 Handmodell Fr. 600.-

Gestetner Modell 450 elektrisch Fr. 1600.-

Rex M 2 Fr. 100.-

Rex M 4 Handmodell Fr. 450.-

Rex M 4 elektrisch Fr. 650.-

Rex D 280 elektrisch Fr. 600.-

Rex D 490 Fr. 850.-

Rex 1000 elektrisch Fr. 950.-

Rex 750 elektrisch Fr. 2000.-

Kega Eintrommel Fr. 50.-

Umdrucker:

Ormig Fr. 200.-

Trommler ohne Papierzuführung Fr. 300.-

Trommler mit Papierzuführung Fr. 450.-

Inserate im SHAB haben Erfolg!

Wegen Umstellung auf EDV ab sofort günstig zu verkaufen ein sehr gut erhaltenes

elektronischer

Fakturier-

automat

FRIDEN

Modell 5015 mit Streifenleser

Modell 2115/2

(Generalrevision 1973)

W. Bernhard & Cie. AG

Bern

Tel. 011 / 23 33 93 (Hr. Ferrari)

Sehr günstig zu verkaufen:

### Buchungsmaschine Occasion

mit oder ohne Magnetknoten, Programm nach Wahl.

### Fakturierautomat

tragbar, 7 Speicher, Vorführmaschine.

Auskunft erteilt  
Telefon (01) 47 80 90

Zu vermieten, evtl. zu verkaufen, gut präsentierende, ältere

### Geschäftsliegenschaft

direkt am Bahnhof SBB Basel. Laden, Büro, Lager, Auto-Einstellmöglichkeit, total nützlich - zirka 750 m<sup>2</sup>, Parzelle zirka 400 m<sup>2</sup>, Verkaufspreis: 3,3 Millionen (Verhandlungsbasis).

Kapitalkräftige Selbstinteressenten (keine Vermittler) schreiben an Chiffre A 03-994 886, Publicitas 4001 Basel. Diskretion zugesichert.

Print-Fix Edgar Rutishauser AG  
Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen  
Zürich, Tödiinstr. 1, Tel. (01) 25 73 31

Parkplatz Im Hof